



**KEGB9405L**

HR Upute za uporabu | **Perilica posuđa**

**2**

RO Manual de utilizare | **Mașină de spălat vase**

**29**



## Dobro došli u Electrolux! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Dobit ćete savjete o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Zadržava se pravo na izmjene.

## SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI.....	2
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	4
3. INSTALACIJA.....	5
4. OPIS PROIZVODA.....	7
5. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	7
6. ODABIR PROGRAMA.....	8
7. OSNOVNE POSTAVKE.....	11
8. PRIJE PRVE UPORABE.....	14
9. SVAKODNEVNA UPORABA.....	16
10. SAVJETI.....	18
11. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE.....	20
12. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA.....	24
13. TEHNIČKE INFORMACIJE.....	27
14. BRIGA ZA OKOLIŠ.....	28

## 1. ⚠ INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

### 1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.

- Djeca dobi između 3 i 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

## 1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za čišćenje posuđa i pribora za jelo u kućanstvu.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Radni tlak vode (minimalni i maksimalni) mora biti između 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bara).
- Slijedite maksimalni broj 15 postavki mjesta.
- Vrata uređaja ne smiju se ostavljati otvorenima kako bi se izbjegla opasnost od spoticanja.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- UPOZORENJE: Noževi i drugi kuhinjski pribor s oštrim vrhovima mora se staviti u košaru s vrhovima okrenutim prema dolje ili ih treba staviti u vodoravnom položaju.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.

- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivače s vodom pod visokim tlakom i/ili paru.
- Ako uređaj ima ventilacijske otvore u podnožju, oni ne smiju biti prekriveni npr. tepihom.
- Uređaj treba spojiti na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva. Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1 Instalacija

#### UPOZORENJE!

Samo kvalificirana osoba smije instalirati ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0 °C.
- Ugradite uređaj na sigurno i prikladno mjesto koje udovoljava zahtjevima instalacije.
- Zbog sigurnosti, ne koristite uređaj prije postavljanja u ugradbeni ormarić.

### 2.2 Električni priključak

#### UPOZORENJE!

Rizik od požara i strujnog udara.

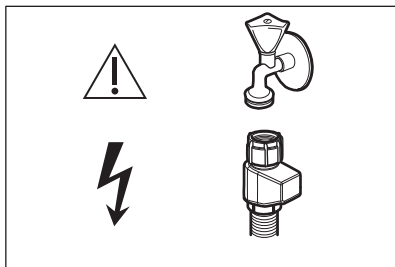
- Upozorenje: Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti

električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.

- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

### 2.3 Priključak vode

- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije spajanja na nove cijevi, cijevi koje se nisu koristile dulje vrijeme, gdje su izvedeni popravci ili su ugrađeni novi uređaji (vodomjeri itd.), pustite da voda teče dok ne postane čista i bistra.
- Uvjerite se da nema vidljivih curenje vode tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah zatvorite slavinu i iskopčajte utikač iz utičnice električne mreže. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar kako biste zamijenili crijevo za dovod vode.
- Bez električne energije, sustav zaštite od vode nije aktivan. U tom slučaju postoji opasnost od poplave.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i omotač s unutarnjim mrežnim kablom.



#### **UPOZORENJE!**

 Opasni napon.

### 2.4 Primjena

- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Deterdženti za pranje posuđa su opasni. Slijedite sigurnosne upute na pakiranju deterdženta.
- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Nešto deterdženta može ostati na posuđu.
- Ne stavljajte predmete i ne vršite pritisak na otvorena vrata uređaja.
- Uređaj može otpustiti vruću paru ako otvorite vrata tijekom rada programa.

### 2.5 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi su dostupni najmanje 7 godina nakon ukidanja modela: motor, cirkulacijska i odvodna

pumpa, grijači i grijači elementi, uključujući toplinske pumpe, cjevovode i srodnu opremu, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop, strukturne i unutarnje dijelove sklopova vrata, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne prekidače, termostate i senzore, softver i upravljačke programe, uključujući softver za ponovno pokretanje. Sljedeći rezervni dijelovi su dostupni najmanje 10 godina nakon ukidanja modela: šarke i brtve na vratima, druge brtve, mlaznice, filtri za odvod, unutarnje police i plastične periferne jedinice poput košara i poklopaca.

Trajanje u vašoj zemlji može biti dulje. Za više informacija posjetite našu internetsku stranicu.

- Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjjetljenje u kućanstvu.

### 2.6 Odlaganje

#### **UPOZORENJE!**

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

## 3. INSTALACIJA


#### **UPOZORENJE!**

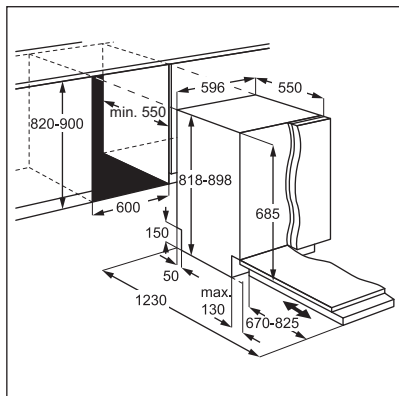
Prije postavljanja pogledajte poglavlja Sigurnost.

Za detaljne informacije o instalaciji pogledajte upute isporučene s uređajem.

### 3.1 Ugrađivanje u ugradbene ormarice



How to install your AEG/Electrolux 60 cm Sliding Door Dishwasher 

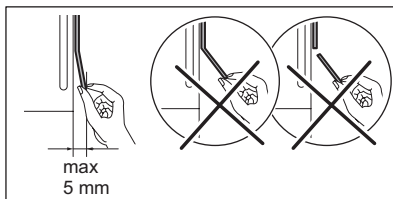
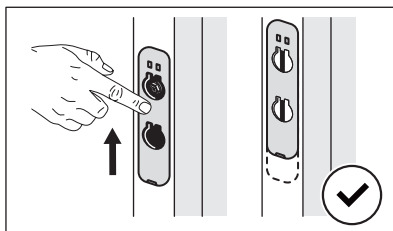
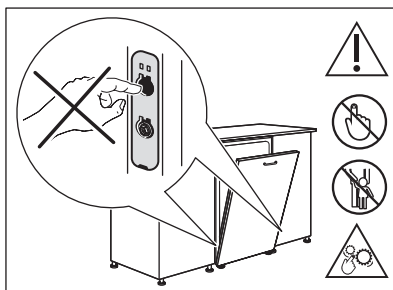


### 3.2 Sigurnosni poklopci

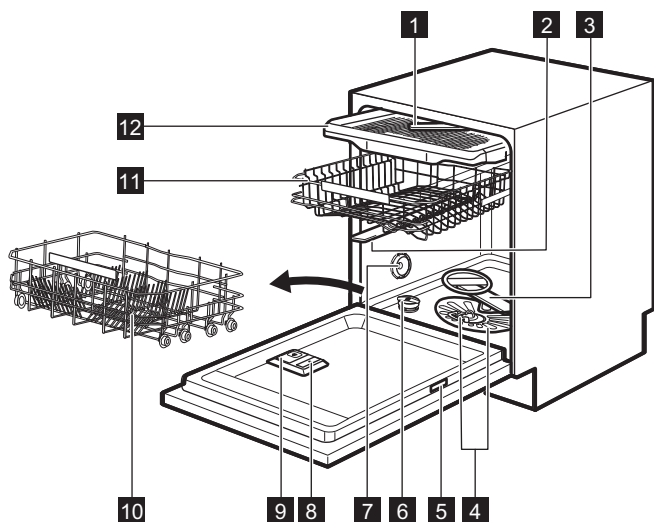
Ako ploča namještaja nije postavljena, pažljivo otvorite vrata uređaja kako biste izbjegli opasnost od ozljeda.

Nakon postavljanja provjerite jesu li plastični poklopci blokirani na mjestu. Oštećenje ili uklanjanje plastičnih poklopaca sa strane

vrata može utjecati na funkcionalnost uređaja i prouzročiti ozljede. Ako je plastični poklopac oštećen, kontaktirajte ovlašteni servisni centar i zamijenite ga novim.



## 4. OPIS PROIZVODA



- 1** Stropna mlaznica
- 2** Gornja mlaznica
- 3** Donja mlaznica
- 4** Filtri
- 5** Natpisna pločica
- 6** Posuda za sol
- 7** Ventilacijski otvor
- 8** Dozator sredstva za ispiranje
- 9** Dozator deterdženta
- 10** Donja košara
- 11** Gornja košara
- 12** Ladica za pribor za jelo

### 4.1 Beam-on-Floor

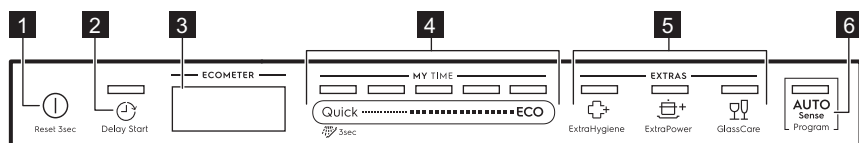
Beam-on-Floor je svjetlo koje se prikazuje na podu ispod vrata uređaja.

- Crvena lamica svijetli kada se program pokrene. Ostaje uključena tijekom trajanja programa pranja.
- Zelena lampica uključuje se kad je program završen.
- Crvena lampica treperi u slučaju pogreške u radu uređaja.



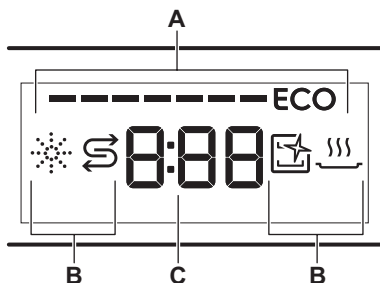
Beam-on-Floor se isključuje kad je uređaj isključen.

## 5. UPRAVLJAČKA PLOČA



- 1 Tipka za uključivanje/isključivanje / Tipka za resetiranje
- 2 Gumb Odgođeno pokretanje
- 3 Zaslon
- 4 MY TIME traka za odabir programa
- 5 Gumbi za opciju (EXTRAS)
- 6 Gumb programa AUTO Sense

### 5.1 Opis



- A. ECOMETER
- B. Indikatori
- C. Kontrolna lampica vremena

### 5.2 ECOMETER



ECOMETER pokazuje kako odabir programa utječe na potrošnju energije i vode. Što je više traka uključeno, manja je potrošnja.

**ECO** označava ekološki najprihvatljiviji odabir programa za normalno zaprljano punjenje posuđa.

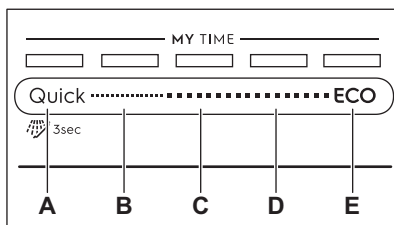
### 5.3 Indikatori


Indikator	Opis
	Indikator sredstva za ispiranje. Uključuje se kad spremnik sredstva za ispiranje treba dopuniti. Pogledajte poglavlje „Prije prve uporabe”.
	Indikator soli. Uključen je kad spremnik soli treba dopuniti. Pogledajte poglavlje „Prije prve uporabe”.
	Machine Care indikator. Uključuje se kad uređaju treba unutarnje čišćenje s programom Machine Care. Pogledajte poglavlje „Održavanje i čišćenje”.
	Indikator faze sušenja. Uključuje se kad odaberete program s fazom sušenja. Bljeska tijekom trajanja faze sušenja. Pogledajte "Odabir programa".

## 6. ODABIR PROGRAMA

### 6.1 MY TIME

MY TIME traka za odabir omogućuje odabir odgovarajućeg ciklusa pranja posuđa ovisno o trajanju programa.




- A. • **Quick** je najkraći program (**30min**) pogodan za pranje svježih i malo zaprljanog posuđa.
-  **Pretpranje (15min)** je program za ispiranje ostataka hrane s posuđa. Sprečava stvaranje mirisa u uređaju. Nemojte koristiti deterdžent s ovim programom.
- B. **1h** je program pogodan za pranje punjenja sa svježim i lagano osušenim zaprljanjem.
- C. **1h 30min** je program pogodan za pranje i sušenje normalno zaprljanog posuđa.
- D. **2h 40min** je program pogodan za pranje i sušenje jako zaprljanog posuđa.
- E. **ECO** je najduži program koji nudi najučinkovitiju potrošnju vode i uštedu energije za normalno zaprljano posuđe i pribor za jelo. Ovo je standardni program za ispitne institute. <sup>1)</sup>

## 6.2 AUTO Sense

AUTO Sense program automatski prilagođava ciklus pranja posuđa vrsti punjenja.

Uređaj prepoznaje stupanj zaprljanosti i količinu posuđa u košarama. Prilagođava

## 6.4 Pregled programa


Program	Punjenje perilice posuđa	Stupanj zaprljanja	Faze programa	EXTRAS
Quick	Posuđe, pribor za jelo	Svježe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranje posuđa 50 °C</li> <li>• Srednje ispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 45 °C</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
 Pretpranje	Svo	Svo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pretpranje</li> </ul>	Nije primjenjivo
1h	Posuđe, pribor za jelo	Svježih, malo sa-sušeno	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranje posuđa 60 °C</li> <li>• Srednje ispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 55 °C</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>

temperaturu i količinu vode kao i trajanje pranja.


## 6.3 EXTRAS

Izbor programa možete prilagoditi svojim potrebama aktiviranjem EXTRAS.


### ExtraHygiene

 ExtraHygiene pruža bolje higijenske rezultate držeći temperaturu između 65 i 70 °C najmanje 10 minuta tijekom zadnje faze ispiranja.

### ExtraPower

 ExtraPower poboljšava rezultate pranja posuđa odabranog programa. Opcija povećava temperaturu i trajanje pranja.

### GlassCare

 GlassCare sprječava oštećenje osjetljivog posuđa, naročito staklenog posuđa. Opcija sprječava brze promjene temperature pranja posuđa odabranog programa i smanjuje ih na 45 °C.

<sup>1)</sup> Ovaj se program koristi za procjenu usklađenosti s Uredbom Komisije za ekodizajn (EU) 2019/2022.

Program	Punjenje perilice posuđa	Stupanj zaprljanja	Faze programa	EXTRAS
1h 30min	Posuđe, pribor za jelo, lonci, tave	Normalno, malo sasušeno	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranje posuđa 60 °C</li> <li>• Srednje ispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 50 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
2h 40min	Posuđe, pribor za jelo, lonci, tave	Normalno do prilično, sasušeno	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pretpranje</li> <li>• Pranje posuđa 60 °C</li> <li>• Srednje ispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 60 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
ECO	Posuđe, pribor za jelo, lonci, tave	Normalno, malo sasušeno	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pretpranje</li> <li>• Pranje posuđa 50 °C</li> <li>• Srednje ispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 55 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
AUTO Sense	Posuđe, pribor za jelo, lonci, tave	Svo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pretpranje</li> <li>• Pranje posuđa 50 - 60 °C</li> <li>• Srednje ispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 60 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	Nije primjenjivo
Machine Care	Za čišćenje unutrašnjosti uređaja. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Čišćenje 70 °C</li> <li>• Srednje ispiranje</li> <li>• Završno ispiranje</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	Nije primjenjivo

**1)** Automatsko otvaranje vrata tijekom faze sušenja. Pogledajte odjeljak "Osnovne postavke".

## Vrijednosti potrošnje

Program <b>1)2)</b>	Voda (l)	Energija (kWh)	Trajanje (min)
Quick	9.1	0.531	30
Pretpranje	5.0	0.010	15
1h	12.9	1.070	60
1h 30min	12.3	1.100	90
2h 40min	11.4	1.030	160
ECO	11.0	0.757	240
AUTO Sense	11.6	1.050	170

Program 1)2)	Voda (l)	Energija (kWh)	Trajanje (min)
Machine Care	9.3	0.520	60

1) Tlak i temperatura vode, razlike u naponu, opcije i količina posuda i stupanj zaprljanja mogu promijeniti vrijednosti.

2) Vrijednosti za programe osim za ECO su samo indikativne.

## Informacije za ispitne ustanove

Da biste dobili potrebne informacije za provođenje ispitivanja učinkovitosti (npr. prema: EN60436 ), pošaljite e-poštu na:

**info.test@dishwasher-production.com**

U svom zahtjevu navedite kod proizvođača (PNC) sa natpisne pločice.

Za sva pitanja u vezi s perilicom posuđa, pogledajte servisnu knjižicu isporučenu s vašim uređajem.

## 7. OSNOVNE POSTAVKE

Uređaj možete konfigurirati promjenom osnovnih postavki u skladu s vašim potrebama.

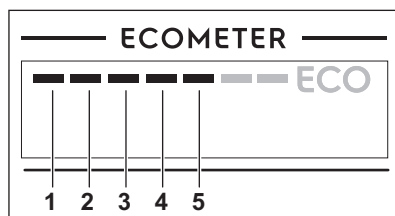
Broj	Postavka	Vrijednosti	Opis <sup>1)</sup>
1	Tvrdoća vode	1L - 10L (zadano: 5L)	Podesite razinu omekšivača vode u skladu s tvrdoćom vode u vašem području.
2	Razina sredstva za ispiranje	0A - 6A (zadano: 4A)	Prilagodite razinu sredstva za ispiranje prema potrebnoj dozi.
3	Zvučni signal završetka	On Off (zadano)	Uključite ili isključite zvučni signal za kraj programa.
4	Auto. otvaranje vrata	On (zadano) Off	Uključite ili isključite AirDry.
5	Tonovi tipki	On (zadano) Off	Uključite ili isključite zvuk tipki kad se pritisnu.

1) Za više pojedinosti potražite u podacima navedenim u ovom poglavlju.

Možete promijeniti osnovne postavke u izborniku postavki.

Kad je uređaj u načinu rada postavki, trake ECOMETER predstavljaju dostupne postavke. Za svaku postavku bljeska određena traka ECOMETER.

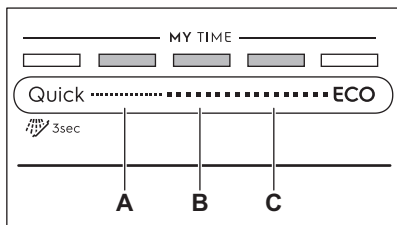
Redoslijed osnovnih postavki predstavljen u tablici također je redoslijed postavki na ECOMETER:



### 7.1 Izbornik postavki

Kako se kretati po izborniku postavki

Možete se kretati po izborniku postavki pomoću trake za odabir MY TIME.



- A.** Tipka **Prethodno**  
**B.** Tipka **U REDU**  
**C.** Tipka **Sljedeće**

Koristite **Prethodno** i **Sljedeće** da biste se prebacivali između osnovnih postavki i mijenjali njihove vrijednosti.

Koristite **U REDU** za unos odabrane postavke i potvrdu promjene njezine vrijednosti.

### Kako ući u izbornik postavki

Prije početka programa možete ući u izbornik postavki. Dk program radi ne možete ući u izbornik postavki.

Da biste ušli u izbornik postavki, istvremeno pritisnite i zadržite **Quick** i **ECO** oko 3 sekunde.

Svijetle indikatori **Prethodno**, **U REDU** i **Sljedeće**.

### Kako promijeniti postavku

Provjerite je li uređaj u izborniku postavki.

1. Koristite **Prethodno** ili **Sljedeće** da biste odabrali traku **ECOMETER** namijenjenu željenoj postavci.
  - Traka **ECOMETER** namijenjena određenoj postavci treperi.

- Na zaslonu se prikazuje trenutna vrijednost postavke.
2. Za unos postavke pritisnite **U REDU**.
    - Traka **ECOMETER** namijenjena određenoj postavci je uključena. Ostale trake su isključene.
    - Vrijednost trenutne postavke treperi.
  3. Pritisnite **Prethodno** ili **Sljedeće** za promjenu vrijednosti.
  4. Za potvrdu postavke pritisnite **U REDU**.
    - Novo postavljanje je pohranjeno.
    - Uređaj se vraća na tvorničke postavke.
  5. Kako biste izašli iz izbornika postavki, istovremeno pritisnite i zadržite **Quick** i **ECO** oko 3 sekunde.

Uređaj se vraća u odabir programa.

Spremljene postavke važe dok ih ponovno ne promijenite.

## 7.2 Omekšivač vode

Omekšivač vode uklanja minerale iz vode koji bi imali negativan utjecaj na rezultate pranja i na uređaj.

Što je sadržaj ovih minerala veći, to je voda tvrđa. Tvrdoća vode mjeri se u ekvivalentnim skalama.

Omekšivač vode treba prilagoditi tvrdoći vode u vašem području. Vaša lokalna vodoopskrbna služba nadležna za vodu može vas savjetovati o tvrdoći vode u vašem području. Postavite odgovarajuću razinu sredstva za omekšavanje vode kako bi se osigurali dobri rezultati pranja.

### Tvrdoća vode

Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarke stupnjevi	Razina omekšivača vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6

Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarke stupnjevi	Razina omekšivača vode
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 <sup>2)</sup>

1) Tvorničke postavke.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

**Neovisno o vrsti deterdženta, postavite odgovarajuću razinu tvrdoće vode kako bi indikator punjenja soli bio aktivan.**



Višenamjenske tablete koje sadrže sol nisu dovoljno učinkovite kako bi omekšale tvrdu vodu.

### Proces regeneracije

Za ispravan rad omekšivača vode, smolu uređaja za omekšavanje potrebno je redovito regenerirati. Taj je postupak automatski i dio je normalnog rada perilice posuđa.

Kad se primijeni propisana količina vode (vidi vrijednosti u tablici) od prethodnog postupka regeneracije, započet će novi proces regeneracije između završnog ispiranja i završetka programa.

Razina omekšivača vode	Količina vode (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3

Razina omekšivača vode	Količina vode (l)
10	3

U slučaju postavke visoke razine omekšivača vode, može se pojaviti i na sredini programa, prije ispiranja (dva puta tijekom programa). Pokretanje regeneracije nema utjecaj na trajanje ciklusa, osim ako se ne dogodi usred ili na kraju programa s kratkom fazom sušenja. U takvim slučajevima regeneracija produžava ukupno trajanje programa za dodatnih 5 minuta.

Nakon toga, u istom ciklusu ili na početku sljedećeg programa može započeti ispiranje omekšivača vode koje traje 5 minuta. Ova aktivnost povećava ukupnu potrošnju vode programa za dodatnih 4 litre i ukupnu potrošnju energije programa za dodatnih 2 Wh. Ispiranje omekšivača završava se potpunim odvodom.

Svako obavljeno ispiranje omekšivača (moguće više od jednog u istom ciklusu) može produžiti trajanje programa za još 5 minuta, kad se pojavi u bilo kojem trenutku na početku ili u sredini programa.



Sve vrijednosti potrošnje spomenute u ovom odjeljku određene su sukladno trenutno važećim standardom u laboratorijskim uvjetima s tvrdoćom vode 2.5 mmol/L (omekšivač vode: razina 3) u skladu s uredbom: 2019/2022 .  
Tlak i temperatura vode kao i promjene u napajanju mogu promijeniti vrijednosti.

### 7.3 Razina sredstva za ispiranje

Sredstvo za ispiranje pomaže u sušenju posuđa bez mrlja i tragova. Automatski se ispušta tijekom faze ispiranja vrućom vodom. Moguće je postaviti količinu ispušnja sredstva za ispiranje.

Ako je spremnik sredstva za ispiranje prazan, indikator sredstva za ispiranje uključuje se kako bi vas obavijestio da trebate dodati sredstvo za ispiranje. Ako su rezultati sušenja zadovoljavajući tijekom upotrebe samo tableta s više funkcija, moguće je isključiti dozator sredstva za ispiranje i indikator. No, za najbolje rezultate sušenja, uvijek koristite sredstvo za ispiranje i držite indikator sredstva za ispiranje uključenim.

Da biste isključili dozator i indikator sredstva za ispiranje, postavite razinu sredstva za ispiranje na 0A.

### 7.4 Zvučni signal završetka

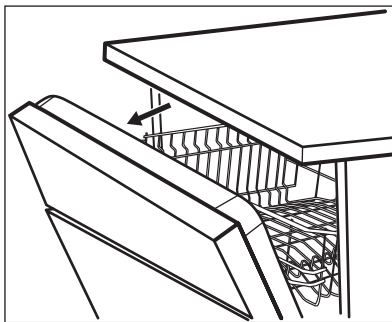
Možete uključiti zvučni signal koji će se oglasiti nakon dovršetka vremena pranja.



Zvučni signali oglašavaju se također kad dođe do kvara uređaja. Te signale nije moguće isključiti.

### 7.5 AirDry

AirDry poboljšava rezultate sušenja. Vrata uređaja automatski se otvaraju tijekom faze sušenja i ostaju odškrinuta.



AirDry automatski se aktivira sa svim programima osim s Pretpranje.

Trajanje faze sušenja i vrijeme otvaranja vrata razlikuju se ovisno o odabranom programu i opcijama.

Kad funkcija AirDry otvori vrata, na zaslonu se vidi preostalo vrijeme programa koji radi.

#### OPREZ!

Ne pokušavajte zatvoriti vrata uređaja unutar 2 minute nakon automatskog otvaranja. To može oštetiti uređaj.

#### OPREZ!

Ako djeca imaju pristup uređaju, savjetujemo vam da deaktivirate AirDry. Automatsko otvaranje vrata može predstavljati opasnost.



Kad funkcija AirDry otvori vrata, Beam-on-Floor možda neće biti u potpunosti vidljiv. Da biste provjerili je li program gotov, pogledajte upravljačku ploču.

### 7.6 Ton tipke

Tipke na upravljačkoj ploči čine zvuk 'klik' kada ih pritisnete. Taj zvuk možete isključiti:

## 8. PRIJE PRVE UPORABE

1. Prilagodite razinu omekšivača vode u skladu s tvrdoćom dovodne vode.
2. Napunite spremnik soli.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.

4. Otvorite slavinu za vodu.
5. Pokrenite Quick program radi uklanjanja svih ostataka iz proizvodnog procesa. Ne koristite deterđent i ne stavljajte posuđe u košare.

Nakon pokretanja programa uređaj dopunjava smolu u omekšivač vode do 5 minuta. Faza pranja započinje tek nakon dovršetka ovog postupka. Postupak se povremeno ponavlja.

## 8.1 Spremnik soli

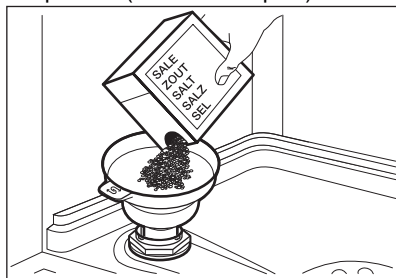
### **⚠ OPREZ!**

Koristite samo sol za obnavljanje namijenjen za perilice posuđa. Ne koristite kuhinjsku sol.

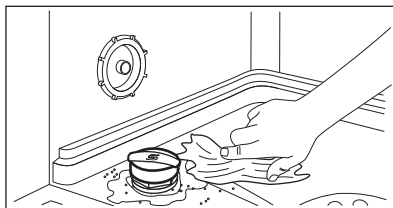
Sol se koristi za ponovno punjenje smole u omekšivaču vode i za osiguravanje dobrih rezultata pranja u svakodnevnoj uporabi.

### Kako napuniti spremnik soli

1. Okrenite poklopac spremnika soli u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite ga.
2. U spremnik soli stavite 1 litru vode (samo prvi put).
3. Napunite spremnik soli solju za perilicu posuđa (dok se ne napuni).



4. Pažljivo protresite lijevak za ručku tako da uđu i posljednje granule unutra.
5. Uklonite sol oko otvora spremnika soli.

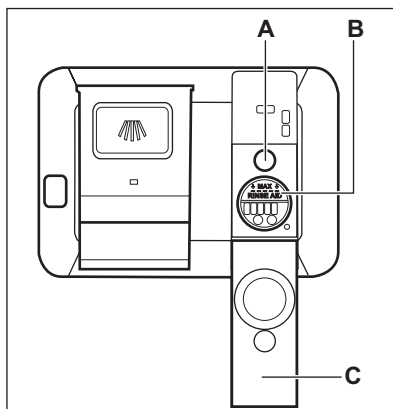


6. Okrenite kapicu u smjeru kazaljke na satu kako biste zatvorili spremnik soli.

### **⚠ OPREZ!**

Voda i sol mogu izaći iz spremnika za sol kada se napuni. Za sprječavanje korozije napunite spremnik za sol, a zatim odmah pokrenite cijeli ciklus pranja posuđa s deterđentom.

## 8.2 Kako napuniti spremnik sredstva za ispiranje



### **⚠ OPREZ!**

Odjeljak (B) služi samo za sredstvo za ispiranje. Ne punite ga deterđentom.

### **⚠ OPREZ!**

Koristite isključivo sredstvo za ispiranje posebno napravljeno za perilice posuđa.

1. Otvorite poklopac (C).
2. Napunite spremnik (B) dok sredstvo za ispiranje ne dosegne oznaku "MAX".
3. Uklonite proliveno sredstvo za ispiranje upijajućom krpom kako biste spriječili prekomjerno stvaranje pjene.

4. Zatvorite poklopac. Provjerite je li poklopac sjeo na svoje mjesto.

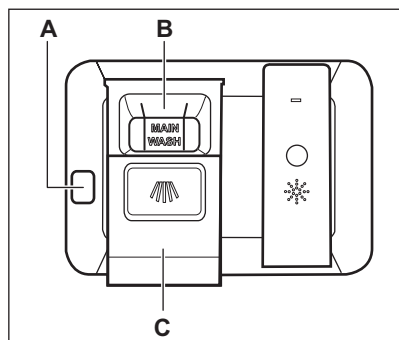


Kad je indikator (A) proziran, napunite spremnik sredstva za ispiranje.

## 9. SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu za vodu.
2. Pritisnite i držite ① dok se uređaj ne uključi.
3. Napunite spremnik za sol ako je prazan.
4. Napunite spremnik sredstva za ispiranje ako je prazan.
5. Napunite košare.
6. Dodajte deterđent.
7. Odaberite i pokrenite program.
8. Zatvorite slavinu za vodu kada program završi.

### 9.1 Upotreba deterđenta



#### OPREZI!

Koristite samo deterđent posebno dizajniran za perilice posuđa.

1. Pritisnite tipku za otpuštanje (A) za otvaranje poklopca (C).
2. Stavite deterđent (gel, prašak ili tablete) u spremnik (B).
3. Ako program ima fazu pretpranja, stavite malu količinu deterđenta na unutarnji dio vrata uređaja.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite je li poklopac sjeo na svoje mjesto.



Informacije o doziranju deterđenta potražite u uputama proizvođača na pakiranju proizvoda. Obično je 20 - 25 ml gel deterđenta dovoljno za pranje punjenja s normalnim zaprljanjem.



Gornji krajevi dvaju vertikalnih rebrica unutar spremnika (B) označavaju maksimalnu razinu punjenja dozatora gelom (maks. 30 ml).

### 9.2 Kako odabrati i pokrenuti program pomoću opcije MY TIME traku odabira

1. Klizite prstom preko trake za odabir MY TIME kako biste odabrali odgovarajući program.
  - Svijetli indikator odabranog programa.
  - ECOMETER označava razinu potrošnje električne energije i vode.
  - Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.
2. Aktivirajte primjenjive EXTRAS, ako želite.
3. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

### 9.3 Kako odabrati i pokrenuti program Pretpranje

1. Za odabir Pretpranje, pritisnite i držite Quick na 3 sekunde.
  - Svjetlo povezano s tipkom je uključeno.
  - ECOMETER je isključeno.
  - Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.
2. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

## 9.4 Kako uključiti EXTRAS

1. Odaberite program pomoću MY TIME trake za odabir.
2. Pritisnite tipku za određenu opciju koju želite uključiti.
  - Svjetlo povezano s tipkom je uključeno.
  - Na zaslonu se prikazuje ažurirano trajanje programa.
  - ECOMETER pokazuje ažuriranu razinu potrošnje energije i vode.



Opcije se prema zadanim postavkama moraju uključiti svaki put prije pokretanja programa.



Nije moguće uključiti ili isključiti opcije dok je program u tijeku.



Nisu sve opcije kompatibilne jedna s drugom.



Uključivanje opcija često povećava potrošnju vode i energije kao i trajanje programa.

## 9.5 Kako pokrenuti program AUTO Sense

1. Pritisnite AUTO Sense.
    - Svjetlo povezano s tipkom je uključeno.
    - Na zaslonu se prikazuje najdulje moguće trajanje programa.
  2. Zatvorite vrata uređaja za početak programa.
- Uređaj prepoznaje vrstu opterećenja i podešava prikladan ciklus pranja. Tijekom ciklusa, senzori rade nekoliko puta i početno trajanje programa može se skratiti.

## 9.6 Kako odgoditi početak programa

1. Odaberite program.

2. Pritisnite više puta dok zaslon ne pokaže željeno vrijeme odgode (od 1 do 24 sata).

Svjetlo povezano s tipkom je uključeno.

3. Zatvorite vrata uređaja za početak odbrojavanja.

Tijekom odbrojavanja, ne možete promijeniti vrijeme odgode i odabir programa.

Kad odbrojavanje završi, program se pokreće.

## 9.7 Poništavanje odgode početka tijekom odbrojavanja

Pritisnite i zadržite otprilike 3 sekunde. Uređaj se vraća u odabir programa.



Ako poništite odgodu početka, morate ponovno odabrati program.

## 9.8 Kako poništiti program u radu

Pritisnite i zadržite otprilike 3 sekunde. Uređaj se vraća u odabir programa.



Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterdžent u spremniku za deterdžent.

## 9.9 Otvaranje vrata tijekom rada uređaja

Otvaranje vrata tijekom rada programa pauzira ciklus pranja. Na zaslonu se prikazuje preostalo trajanje programa. Nakon što zatvorite vrata, ciklus pranja se nastavlja od točke prekida.

Ako otvorite vrata tijekom odbrojavanja odgođenog pokretanja, odbrojavanje se pauzira. Zaslon prikazuje trenutni status odbrojavanja. Nakon što zatvorite vrata, odbrojavanje se nastavlja.



Otvaranje vrata tijekom rada uređaja može utjecati na potrošnju energije i trajanje programa.



Ako su vrata otvorena dulje od 30 sekundi tijekom faze sušenja, program u tijeku će se završiti. To se ne događa ako vrata otvorite pomoću funkcije AirDry.

## 9.10 Funkcija Auto Off

Ova funkcija štedi energiju isključivanjem uređaja kada ne radi.

Ta funkcija se automatski uključuje:

- Kad je program pranja završen.
- Nakon 5 minuta ako program nije započeo.

## 9.11 Kraj programa

Kad program završi, na zaslonu se prikazuje **0:00**.

Funkcija Auto Off automatski isključuje uređaj.

Sve su tipke neaktivne, osim tipke za uključivanje/isključivanje.

# 10. SAVJETI

## 10.1 Općenito

Slijedite dolje navedene savjete kako biste osigurali optimalne rezultate pranja i sušenja u svakodnevnoj uporabi i zaštitili okoliš.

- Pranje posuđa u perilici posuđa prema uputama u korisničkom priručniku obično troši manje vode i energije nego ručno pranje posuđa.
- Perilicu posuđa napunite do punog kapaciteta za uštedu vode i energije. Za najbolje rezultate pranja, složite posuđe u košare prema uputama u korisničkom priručniku i nemojte ih pretrpati.
- Ne ispirite posuđe ručno prije stavljanja u perilicu. To povećava potrošnju vode i energije. Kada je potrebno, odaberite program s fazom pretrpanja.
- Veće ostatke hrane otklonite s posuđa i ispraznite šalice i čaše prije nego što ih stavite u uređaj.
- Prije pranja u uređaju namočite ili malo očistite posuđe sa zalijepljenom ili zapečenom hranom.
- Pazite da se predmeti u košarama međusobno ne dodiruju ili ne prekrivaju. Samo tako voda može u potpunosti doprijeti i oprati suđe.
- Možete odvojeno upotrebljavati deterdžent za perilice posuđa, sredstvo za ispiranje i sol za perilice posuđa ili možete upotrebljavati višenamjenske tablete s deterdžentom (npr. "Sve u 1"). Slijedite upute na pakiranju.
- Odaberite program prema količini napunjenosti i stupnju zaprljanosti.

Program ECO pruža najučinkovitiju upotrebu potrošnje vode i energije.

- Za sprečavanje nakupljanja kamenca unutar uređaja:
  - Kad god je potrebno nadopunite spremnik za sol.
  - Koristite preporučene doze deterdženta i sredstva za ispiranje.
  - Provjerite odgovara li trenutna postavka omekšivača vode tvrdoći vode.
  - Slijedite upute u poglavlju "Održavanje i čišćenje".

## 10.2 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent napravljene za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Ipak, u područjima s vrlo tvrdom vodom preporučujemo uporabu samo deterdženta (u prašku, gelu, tabletama bez dodatnih sredstava), sredstva za ispiranje i soli za perilice posuđa odvojeno, za optimalne rezultate pranja i sušenja.
- Deterdžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterdženta na posudu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranja.
- Uvijek upotrijebite ispravnu količinu deterdženta. Nedovoljna doza deterdženta može rezultirati lošim rezultatima pranja i snimanjem tvrdoćom vode ili mrljama na posudu. Upotreba previše deterdženta s

mekom ili omekšanom vodom rezultira ostacima deterdženta na posuđu. Na temelju tvrdoće vode, prilagodite količinu deterdženta. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.

- Uvijek upotrijebite ispravnu količinu sredstva za ispiranje. Nedovoljno doziranje sredstva za ispiranje smanjuje rezultate sušenja. Upotreba previše sredstva za ispiranje rezultira plavkastim slojevima na posuđu.
- Provjerite je li razina sredstva za ispiranje ispravna. Ako je razina previsoka, povećana količina soli u vodi može rezultirati hrđom na priboru za jelo.

### 10.3 Što treba napraviti kada prestanete upotrebljavati kombinirane tablete s deterdžentom

Prije nego što započnete odvojeno upotrebljavati deterdžent, sol i sredstvo za ispiranje, obavite sljedeće korake:

1. Postavite najvišu razinu omekšivača vode.
2. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
3. Pokretanje programa Quick. Ne koristite deterdžent i ne stavljajte posuđe u košare.
4. Kada program završi, podesite omekšivač vode prema tvrdoći vode u vašem području.
5. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

### 10.4 Prije početka programa

Prije pokretanja odabranog programa, osigurajte sljedeće:

- Filtri su čisti i pravilno instalirani.
- Poklopac spremnika za sol je dobro zatvoren.
- Mlaznice nisu začepljene.
- Ima dovoljno soli i sredstva za ispiranje (osim ako koristite multi-tablete).

- Raspored predmeta u košarama je ispravan.
- Program odgovara vrsti punjenja i stupnju zaprljanja.
- Upotrijebljena je ispravna količina deterdženta.

### 10.5 Umetanje košara

- Uvijek koristite cijeli prostor košara.
- Uređaj koristite samo za pranje posuđa predviđenog za pranje u perilici posuđa.
- U uređaju nemojte prati predmete izrađene od drveta, rogova, aluminijskih, kositra i bakra jer bi mogli puknuti, iskriviti se, promijeniti boju ili se oštetiti.
- U uređaj nemojte prati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Pazite da se stakleni predmeti ne dodiruju.
- Lagane predmete stavite u gornju košaru. Pazite da se posuđe ne miče.
- Stavite pribor za jelo i male predmete u ladicu za pribor za jelo.
- Gornju košaru pomaknite prema gore kako biste velike predmete smjestili u donju košaru.
- Provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati prije pokretanja programa.

### 10.6 Pražnjenje košara

1. Ostavite posuđe da se ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vrući predmeti mogu se lako oštetiti.
2. Prvo ispraznite donju košaru, zatim gornju košaru.



Nakon završetka programa, na unutarnjim površinama uređaja još se može zadržavati voda.

## 11. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

### UPOZORENJE!


Prije bilo kakvog održavanja osim pokretanja programa Machine Care, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice napajanja.



Priljavi filtri i začepljene mlaznice negativno utječu na rezultate pranja. Redovito provjeravajte te elemente i po potrebi ih očistite.

### 11.1 Machine Care



Machine Care je program osmišljen za čišćenje unutrašnjosti uređaja s optimalnim rezultatima. Uklanja kamenac i nakupljanje masnoće.



Kada uređaj osjeti potrebu za čišćenjem, indikator  je uključen. Pokrenite Machine Care program za čišćenje unutrašnjosti uređaja.

### Kako pokrenuti program Machine Care




Prije pokretanja programa Machine Care očistite filtre i mlaznice.

1. Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca ili sredstvo za čišćenje posebno napravljeno za perilice posuđa. Slijedite upute na pakiranju. Ne stavljajte posuđe u košare.
2. Istovremeno pritisnite i zadržite  i  na 3 sekunde.

Indikatori  i  bljeskaju. Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.

3. Zatvorite vrata uređaja za početak programa.

Kada program završi, isključuje se indikator .

### 11.2 Unutarnje čišćenje

- Očistite unutrašnjost uređaja vlažnom mekom krpom.

- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, oštre alate, jake kemikalije, strugalice ili otapala.
- Jednom tjedno obrišite vrata, uključujući gumenu brtvu.
- Za održavanje performansi vašeg uređaja, koristite sredstvo za čišćenje posebno napravljeno za perilice posuđa najmanje jednom u dva mjeseca. Pažljivo slijedite upute na pakiranju proizvoda.
- Za optimalne rezultate čišćenja pokrenite program Machine Care.

### 11.3 Uklanjanje stranih predmeta

Nakon svake uporabe perilice posuđa provjerite filtre i nosač filtra. Strani predmeti (npr. komadi stakla, plastike, kosti ili čačkalice, itd.) smanjuju učinak pranja i mogu oštetiti odvodnu pumpu.

### OPREZ!

Ako ne možete ukloniti strane predmete, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

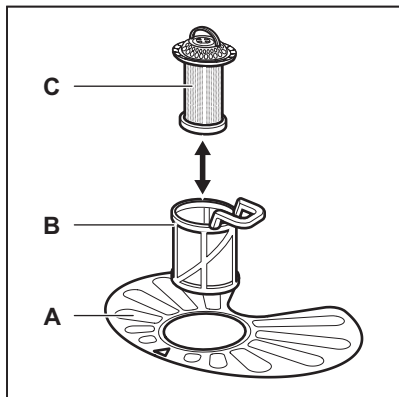
1. Rastavite sustav filtara prema uputama u ovom poglavlju.
2. Ručno uklonite bilo kakve strane predmete.
3. Ponovno sastavite filtre prema uputama u ovom poglavlju.

### 11.4 Vanjsko čišćenje

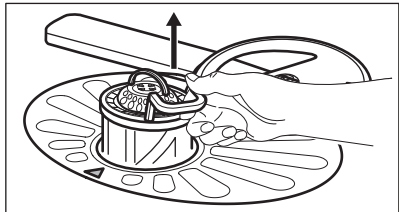
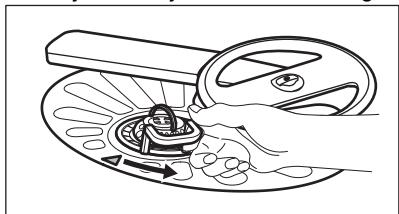
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom.
- Koristite isključivo neutralni deterdžent.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje ili otapala.

### 11.5 Čišćenje filtara

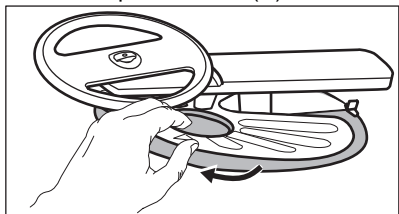
Sustav filtra sastoji se od 3 dijela.



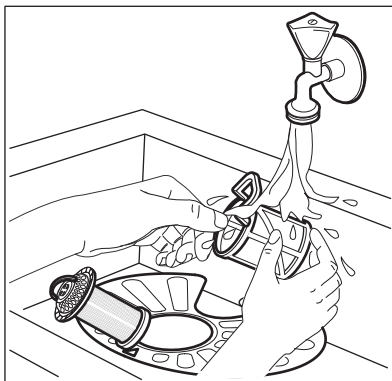
1. Okrenite filter (B) u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i skinite ga.



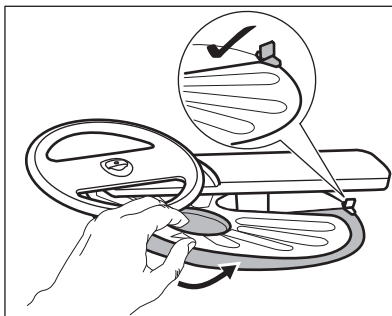
2. Izvadite filter (C) iz filtra (B).
3. Skinite plosnati filter (A).



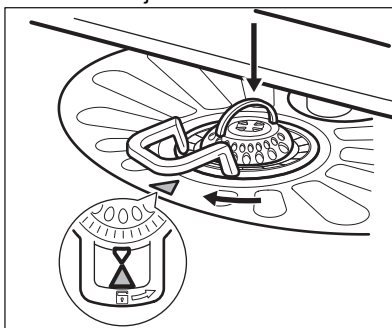
4. Operite filtre.



5. Provjerite da u ili oko ruba dna nema ostataka hrane ili prljavštine.
6. Vratite plosnati filter na mjesto (A). Osigurajte da je pravilno postavljen ispod 2 vodilice.



7. Ponovno sastavite filtre (B) i (C).
8. Vratite filter (B) u plosnati filter (A). Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.



**⚠ OPREZ!**

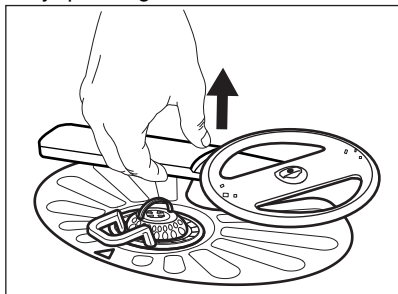
Neispravan položaj filtera može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

## 11.6 Čišćenje donje mlaznice

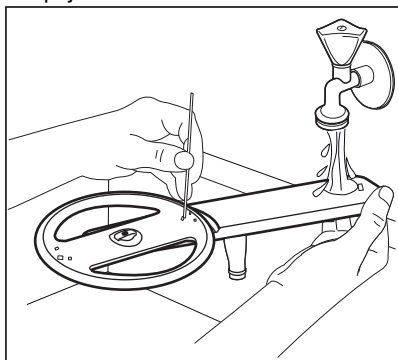
Preporučamo da redovito čistite donju mlaznicu kako biste spriječili začepljenje otvora.

Začepljeni otvori mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

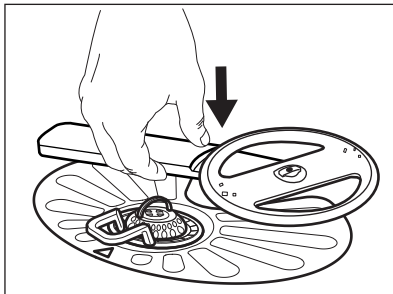
1. Da biste uklonili donju mlaznicu, povucite je prema gore.



2. Operite mlaznicu pod mlazom vode. Upotrijebite tanak šiljasti alat, npr. čačkalicu, za uklanjanje čestica prljavštine iz otvora.



3. Da biste vratili mlaznicu nazad, pritisnite je prema dolje.

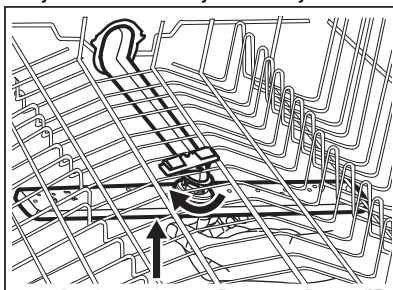


## 11.7 Čišćenje gornje mlaznice

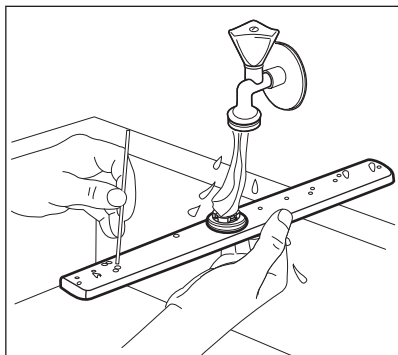
Preporučamo da redovito čistite gornju mlaznicu kako biste spriječili začepljenje otvora.

Začepljeni otvori mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

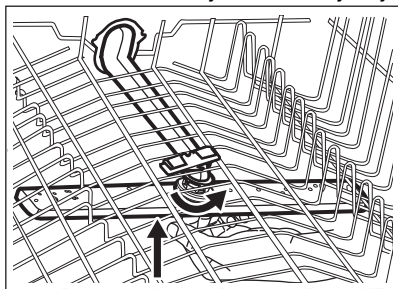
1. Izvucite gornju košaru.
2. Da biste odvojili mlaznicu od košarice, pritisnite mlaznicu prema gore i istodobno je okrenite u smjeru kazaljke na satu.



3. Operite mlaznicu pod mlazom vode. Upotrijebite tanak šiljasti alat, npr. čačkalicu, za uklanjanje čestica prljavštine iz otvora.



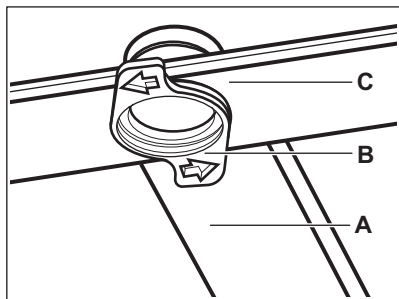
4. Da biste vratili mlaznicu nazad, pritisnite mlaznicu prema gore i istodobno je okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok ne sjedne na svoje mjesto.



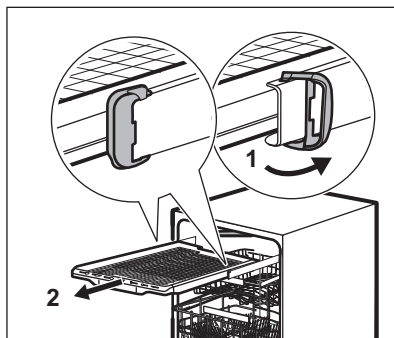
## 11.8 Čišćenje stropne mlaznice

Preporučamo da redovito čistite stropnu mlaznicu kako biste spriječili začepljenje otvora. Začepljeni otvori mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

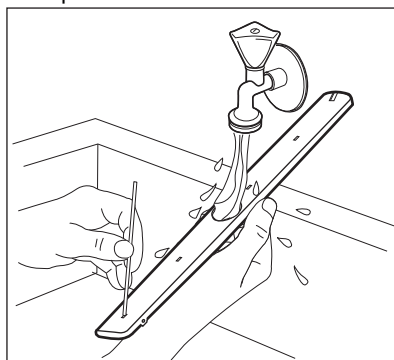
Stropna mlaznica nalazi se na stropu uređaja. Mlaznica (C) je instalirana na dobavnu cijev (A) pomoću elementa za montažu (B).



1. Otpustite čepove na bočnim stranama kliznih tračnica ladice za pribor za jelo i izvucite ladicu.



2. Pomaknite gornju košaru na najnižu razinu kako biste lakše došli do mlaznice.  
 3. Za odvajanje mlaznice (C) s cijevi za dovod (A), element za montažu okrenite (B) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i povucite mlaznicu prema dolje.  
 4. Operite mlaznicu pod mlazom vode. Upotrijebite tanak šiljasti alat, npr. čačkalicu, za uklanjanje čestica prljavštine iz otvora. Pustite vodu kroz otvore kako biste čestice prljavštine isprali iznutra.



5. Za vraćanje mlaznice (C), nazad umetnite element za montažu (B) u mlaznicu i pričvrstite je na cijev za dovod (A) okretanjem u smjeru kazaljke na satu. Pazite da element za montažu sjedne na mjesto.  
 6. Ugradite ladicu za pribor za jelo na klizne tračnice i blokirajte čepove.

## 12. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

### UPOZORENJE!

Neppravilni popravak uređaja može predstavljati opasnost za sigurnost korisnika. Sve popravke mora obaviti kvalificirano osoblje.

**Većinu problema moguće je riješiti bez potrebe kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra.**

Informacije u vezi s mogućim problemima potražite u donjoj tablici.

Kod nekih kvarova, na zaslonu se prikazuje šifra alarma.

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Ne možete uključiti uređaj.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Provjerite je li kabel napajanja uključen u utičnicu.</li><li>• Provjerite nema li oštećenih osigurača u kutiji s osiguračima.</li></ul>
Program se ne pokreće.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena.</li><li>• Ako je postavljeno odgođeno pokretanje, poništite postavku ili pričekajte kraj odbrojavanja.</li><li>• Uređaj ponovno puni smolu unutar omekšivača vode. Trajanje postupka je oko 5 minuta.</li></ul>
Uređaj se ne puni vodom. Na zaslonu se prikazuje <b>i10</b> ili <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Provjerite je li slavina za vodu otvorena.</li><li>• Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Za ove informacije obratite se lokalnoj vodnoj upravi.</li><li>• Provjerite nije li slavina za vodu začepljena.</li><li>• Provjerite nije li filter u crijevu za dovod začepljen.</li><li>• Provjerite je li crijevo za dovod nagnječeno ili savijeno.</li></ul>
Uređaj ne izbacuje vodu. Na zaslonu se prikazuje <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Provjerite da otvor omivaonika nije začepljen.</li><li>• Provjerite je li unutarnji sustav za filtriranje začepljen.</li><li>• Provjerite je li odvodno crijevo nagnječeno ili savijeno.</li></ul>
Uređaj protiv poplave je uključen. Na zaslonu se prikazuje <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zatvorite slavinu za vodu.</li><li>• Provjerite je li uređaj pravilno postavljen.</li><li>• Provjerite jesu li košare napunjene prema uputama u korisničkom priručniku.</li></ul>
Neispravnost senzora za detektiranje razine vode. Na zaslonu se prikazuje <b>i41</b> - <b>i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Provjerite jesu li filtri čisti.</li><li>• Isključite i uključite uređaj.</li></ul>
Neispravnost pumpe za pranje ili odvodne pumpe. Na zaslonu se prikazuje <b>i51</b> - <b>i59</b> ili <b>i5A</b> - <b>i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Isključite i uključite uređaj.</li></ul>
Temperatura vode unutar uređaja je previsoka ili je došlo do neispravnosti senzora temperature. Na zaslonu se prikazuje <b>i61</b> ili <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pobrinite se da temperatura ulazne vode ne prelazi 60 °C.</li><li>• Isključite i uključite uređaj.</li></ul>

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Tehnička neispravnost uređaja. Na zaslonu se prikazuje <b>iC0</b> ili <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>
Razina vode unutar uređaja je previsoka. Na zaslonu se prikazuje <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isključite i uključite uređaj.</li> <li>Provjerite jesu li filtri čisti.</li> <li>Provjerite je li odvodno crijevo postavljeno na pravoj visini od poda. Pogledajte upute za postavljanje.</li> </ul>
Uređaj se zaustavlja i pokreće više puta tijekom rada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To je normalno. To osigurava optimalne rezultate pranja i uštedu energije.</li> </ul>
Program predugo traje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ako je postavljena opcija odgođeno pokretanje, poništite postavku odgode ili pričekajte završetak odbrojavanja.</li> <li>Uključivanje opcija produljuje trajanje programa.</li> </ul>
Prikazano trajanje programa različito je od trajanja u tablici vrijednosti potrošnje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tlak i temperatura vode, razlike u naponu, opcije i količina posuđa i stupanj zaprivanja mogu promijeniti trajanje programa.</li> </ul>
Preostalo vrijeme na zaslonu se povećava i preskače gotovo na kraj trajanja programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To nije kvar. Uređaj radi ispravno.</li> </ul>
Mala curenja iz vrata uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite podesive nožice (po potrebi).</li> <li>Vrata uređaja nisu centrirana na kadu. Podesite stražnju nožicu (po potrebi).</li> </ul>
Vrata uređaja se teško zatvaraju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite podesive nožice (po potrebi).</li> <li>Dijelovi posuđa vire iz košara.</li> </ul>
Vrata uređaja se otvaraju tijekom ciklusa pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funkcija AirDry je aktivirana. Možete deaktivirati funkciju. Pogledajte poglavlje „Osnovne postavke“.</li> </ul>
Iz uređaja se čuju zvukovi zveckanja ili kucanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Posuđe nije pravilno raspoređeno u košarama. Pogledajte upute za punjenje košara.</li> <li>Pobrinite se da se mlaznice mogu slobodno rotirati.</li> </ul>
Uređaj aktivira automatski prekidač.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jakost struje nije dovoljna za istodobnu opskrbu svih uređaja u uporabi. Provjerite jakost struje utičnice i kapacitet brojila ili isključite jedan od uređaja u uporabi.</li> <li>Unutarnja električna pogreška uređaja. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.</li> </ul>

Nakon provjere uređaja, isključite i uključite uređaj. Ako se problem ponovi, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

Za kodove alarma koji nisu opisani u tablici, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

#### UPOZORENJE!


Ne preporučujemo uporabu uređaja dok se problem u potpunosti ne otkloni. Odspojite utikač iz napajanja i ne uključujte ga ponovno sve dok niste sigurni da uređaj ispravno radi.

## 12.1 Šifra proizvoda (PNC)


Ako kontaktirate ovlaštenu servisnu centar, morate navesti šifru proizvoda vašeg uređaja.

PNC možete pronaći na natpisnoj pločici na vratima uređaja. Također možete provjeriti PNC na upravljačkoj ploči.

Prije provjere PNC, provjerite je li uređaj u odabiru programa.

1. Istovremeno pritisnite i zadržite  i **AUTO Sense** oko 3 sekunde.

Na zaslonu vašeg uređaja prikazuje se PNC.

2. Da biste izašli iz prikaza PNC, istovremeno pritisnite i zadržite  and **AUTO Sense** oko 3 sekunde.

Uređaj se vraća u odabir programa.

## 12.2 Rezultati pranja i sušenja posuđa nisu zadovoljavajući

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Loši rezultati pranja.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pogledajte "<b>Svakodnevna uporaba</b>", "<b>Savjeti i preporuke</b>" i letak za punjenja košara.</li><li>• Koristite intenzivniji program pranja.</li><li>• Uključite opciju ExtraPower za poboljšanje rezultata pranja odabranog programa.</li><li>• Čišćenje prskalice mlaznice i filtra. Pogledajte poglavlje "<b>Održavanje i čišćenje</b>".</li></ul>
Loši rezultati sušenja.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Posuđe je ostalo predugo unutar zatvorenog uređaja. Uključite funkciju AirDry za automatsko otvaranje vrata i poboljšanje rezultata sušenja.</li><li>• Nema sredstva za ispiranje ili njegova količina nije dovoljna. Napunite spremnik sredstva za ispiranje ili postavite doziranje sredstva za ispiranje na višu razinu.</li><li>• Uzrok može biti u kvaliteti sredstva za ispiranje.</li><li>• Uvijek koristite sredstvo za ispiranje, čak i s multi tabletama.</li><li>• Plastične predmete možda ćete trebati osušiti ručnikom.</li><li>• Program nema fazu sušenja. Pogledajte poglavlje "<b>Pregled programa</b>".</li></ul>
Na čašama i posuđu postoje bjelkasti tragovi ili plavkaste naslage.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Podesite doziranje sredstva za ispiranje na nižu razinu.</li><li>• Količina deterdženta je prevelika.</li></ul>
Na čašama i posuđu postoje mrlje i suhe kapi vode.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Podesite doziranje sredstva za ispiranje na višu razinu.</li><li>• Uzrok može biti u kvaliteti sredstva za ispiranje.</li></ul>
Unutrašnjost uređaja je mokra.	<ul style="list-style-type: none"><li>• To nije kvar uređaja. Vлага se kondenzira na stijenkama uređaja.</li></ul>
Neobična pojava pjene tijekom pranja.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Koristite deterdžent napravljen posebno za perilice posuđa.</li><li>• Koristite deterdžent drugog proizvođača.</li><li>• Nemojte prethodno ispirati posuđe pod mlazom vode.</li></ul>
Na priboru za jelo nalaze se tragovi hrđe.	<ul style="list-style-type: none"><li>• U vodi koja se koristi za pranje ima previše soli. Pogledajte poglavlje "<b>Omekšivač vode</b>".</li><li>• Pribor za jelo od srebra i nehrđajućeg čelika su bili smješteni zajedno. Ne stavljajte predmete od srebra i nehrđajućeg čelika blizu.</li></ul>

Problem	Mogući uzrok i rješenje
U spremniku na kraju programa postoje ostaci deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tableta s deterdžentom se zaglavila u spremniku i nije isprana vodom.</li> <li>• Voda ne može isprati deterdžent iz spremnika. Pazite da mlaznice nisu blokirane ili začepljene.</li> <li>• Pazite da predmeti u košarama ne ometaju otvaranje poklopca spremnika deterdženta.</li> </ul>
Neugodan miris unutar uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogledajte "<b>Čišćenje unutrašnjosti</b>".</li> <li>• Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca ili proizvodom za čišćenje napravljenim za perilice posuđa.</li> </ul>
Nakupine kamenca na posuđu, kad i na unutarnjoj strani vrata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Razina soli je niska, provjerite indikator nadopune.</li> <li>• Poklopac spremnika za sol je labav.</li> <li>• Voda iz slavine je tvrda. Pogledajte poglavlje "<b>Omekšivač vode</b>".</li> <li>• Koristite sol i postavite obnavljanje omekšivača vode čak i kad se koriste višenamjenske tablete. Pogledajte poglavlje "<b>Omekšivač vode</b>".</li> <li>• Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca namijenjenim za perilice posuđa.</li> <li>• Ako se naslage kamenca ne uklone, očistite uređaj odgovarajućim deterdžentima.</li> <li>• Probajte drugi deterdžent.</li> <li>• Obratite se proizvođaču deterdženta.</li> </ul>
Tupo, obezbojeno ili okrnjeno stolno posuđe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pazite da se u uređaju peru samo predmeti koji su sigurni za pranje u perilici.</li> <li>• Pažljivo napunite i ispraznite košaru. Pogledajte upute za punjenja košara.</li> <li>• U gornju košaru stavite osjetljive predmete.</li> <li>• Uključite opciju GlassCare da biste osigurali posebnu njegu čaša i osjetljivog posuđa.</li> </ul>



Za druge moguće uzroke pogledajte "**Prije prve uporabe**", "**Svakodnevna uporaba**" ili "**Savjeti**".

## 13. TEHNIČKE INFORMACIJE

Dimenzije	Širina / visina / dubina (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Električni priključak <b>1)</b>	Napon (V)	220 - 240
	Frekvencija (Hz)	50
Tlak dovoda vode	Min. / maks. MPa (bara)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Dovod vode	Hladna ili topla voda <b>2)</b>	min. 5 - maks. 60 °C

1) Pogledajte natpisnu pločicu za ostale vrijednosti.

2) Ako topla voda dolazi iz alternativnog izvora energije (npr. solarni paneli), smanjite potrošnju energije koristeći se opskrbom tople vode.

### 13.1 Poveznica na bazu podataka EU EPREL


QR kod na energetskej naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu za registraciju ovog uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetsku naljepnicu držite za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.


Informacije o performansama proizvoda moguće je pronaći u EU EPREL bazi

podataka putem poveznice <https://eprel.ec.europa.eu> kao i naziv modela i broj proizvoda koji možete pronaći na natpisnoj pločici uređaja Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda".

Za detaljnije informacije o energetskej oznaci, posjetite stranicu [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje

označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

**Bine ați venit la Electrolux! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.**



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

## CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	29
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	31
3. INSTALAREA.....	33
4. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	34
5. PANOUL DE COMANDĂ.....	34
6. SELECTAREA PROGRAMULUI.....	35
7. SETĂRI DE BAZĂ.....	38
8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	42
9. UTILIZARE ZILNICĂ.....	43
10. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	45
11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	47
12. DEPANARE.....	51
13. INFORMAȚII TEHNICE.....	55
14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	56

## 1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

### 1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.

- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

## **1.2 Informații generale despre siguranță**

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru curățarea vaselor și veselei de uz casnic.
- Acest aparat este proiectat pentru uz casnic utilizarea în locuințe individuale într-un mediu interior.
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Presiunea apei utilizate (minimă și maximă) trebuie să fie în intervalul 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Respectați numărul maxim de seturi de veselă 15.
- Ușa aparatului nu trebuie lăsată în poziție deschisă pentru a evita pericolul de împiedicare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, centrul de service autorizat sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.
- **AVERTISMENT:** Cuțitele și alte ustensile cu vârfuri ascuțite trebuie puse în coș cu vârful în jos sau în poziție orizontală.

- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Dacă aparatul are la bază deschideri pentru ventilare, acestea nu trebuie acoperite, de ex. cu un covor.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate. Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1 Instalarea

#### AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu.
- Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura este sub 0°C.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată din cauza îngrijorărilor privind siguranța.

### 2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

#### AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

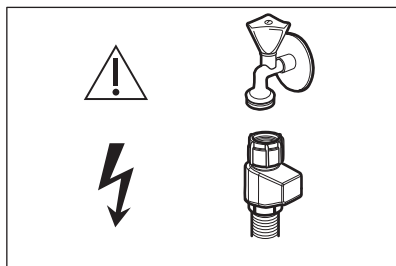
- Avertisment: acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibile cu valorile nominale ale sursei de alimentare.

- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.


### 2.3 Racordarea la apă

- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Dacă furtunul de alimentare cu apă este deteriorat, închideți imediat robinetul de apă și deconectați ștecherul din priză. Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare cu apă.

- Fără alimentarea electrică, sistemul de protecție la apă nu este activ. În acest caz, există un risc de inundație.
- Furtunul de alimentare cu apă are o supapă de siguranță și un înveliș cu un cablu de alimentare interior.



#### **AVERTISMENT!**

 Tensiune periculoasă.

### 2.4 Utilizarea

- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Detergenții pentru mașina de spălat vase sunt periculoși. Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Nu consumați și nu vă jucați cu apa din aparat.
- Nu scoateți vasele din aparat înainte de finalizarea programului. Poate rămâne puțin detergent pe vase.
- Nu depozitați articole sau aplicați presiune pe ușa deschisă a aparatului.
- Aparatul poate genera abur fierbinte dacă deschideți ușa în timpul funcționării unui program.

### 2.5 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 7 ani după ce

modelul a fost întrerupt: motorul, circulația și pompa de evacuare, radiatoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură, țevi și echipamentele asociate inclusiv furtunuri, supape, filtre și aquastops, componente structurale și de interior legate de montarea ușilor, placă cu circuite imprimate, afișaje electronice, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software-ul de resetare. Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după ce modelul a fost întrerupt: balamaua ușii și garniturile, alte garnituri, brațele stropitoare, filtrele de evacuare, grătarele interioare și periferiile de plastic, cum ar fi coșuri și capace. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.

- Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.
- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

### 2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

#### **AVERTISMENT!**

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.

### 3. INSTALAREA

#### **⚠ AVERTISMENT!**

Consultați capitolele privind Siguranța înainte de instalare.

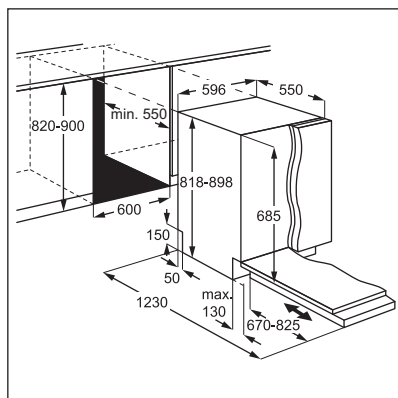
Pentru informații detaliate privind instalarea, consultați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.

#### 3.1 Încorporarea



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

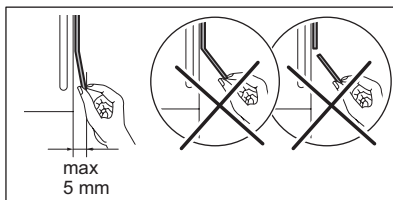
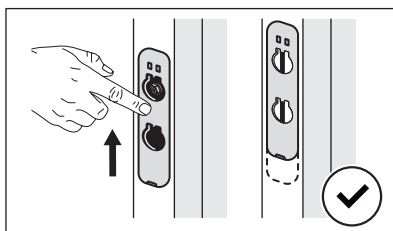
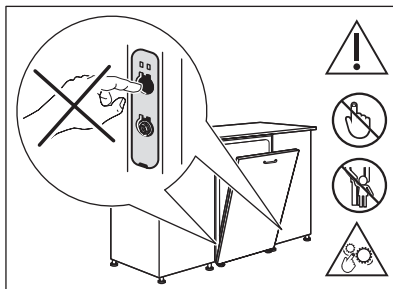
How to install your AEG/Electrolux  
60 cm Sliding Door Dishwasher



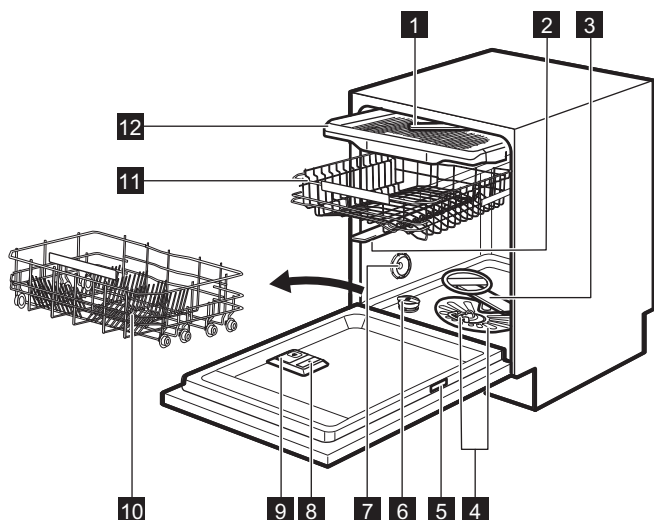
#### 3.2 Capace de siguranță

Dacă panoul de mobilier nu este instalat, deschideți cu atenție ușa aparatului pentru a evita riscul de rănire.

După instalare, asigurați-vă că capacele din plastic sunt blocate în poziție. Deteriorarea sau îndepărtarea capacelor de plastic de pe laturile ușii poate afecta funcționalitatea aparatului și poate cauza o accidentare. În cazul în care capacul de plastic este deteriorat, contactați Centrul de service autorizat pentru a-l înlocui cu cel nou.



## 4. DESCRIEREA PRODUSULUI



- 1 Braț stropitor din tavan
- 2 Braț stropitor superior
- 3 Braț stropitor inferior
- 4 Filtre
- 5 Plăcuță cu date tehnice
- 6 Recipient pentru sare
- 7 Orificiu de aerisire
- 8 Dozator pentru agentul de clătire
- 9 Dozator pentru detergent
- 10 Coș inferior
- 11 Coș superior
- 12 Sertar pentru tacâmuri

### 4.1 Beam-on-Floor

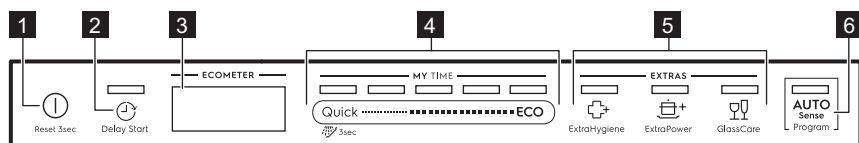
Beam-on-Floor este o lumină care este afișată pe podea sub ușa aparatului.

- Se aprinde o lumină roșie când pornește un program. Aceasta rămâne aprinsă pe toată durata programului.
- Se aprinde o lumină verde când programul s-a terminat.
- Lumina roșie clipește atunci când aparatul suferă o defecțiune.



Beam-on-Floor este stins atunci când aparatul este dezactivat.

## 5. PANOU DE COMANDĂ

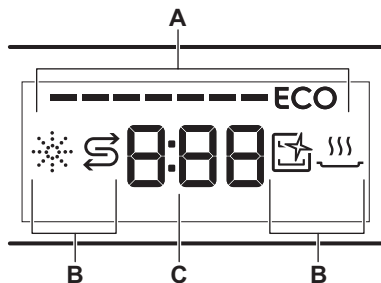


- 1 Buton Pornit/Oprit / Buton Resetare

- 2 Buton

- 3 Afișaj
- 4 MY TIME bară de selectare a programului
- 5 Buton pentru opțiuni (EXTRAS)
- 6 AUTO Sense Buton program

### 5.1 Afișaj



- A. ECOMETER
- B. Indicatoare luminoase
- C. Indicator timp

### 5.2 ECOMETER



ECOMETER indică modul în care selectarea programului afectează consumul de energie și apă. Cu cât sunt aprinse mai multe bare, cu atât este mai redus consumul.

**ECO** indică selectarea programului cel mai prietenos cu mediul pentru o încărcătură cu murdărie normală a vaselor.

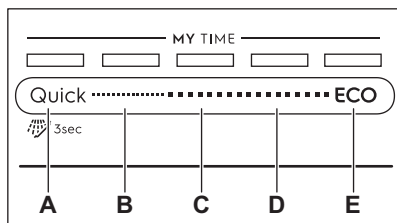
### 5.3 Indicatoare

Indicator	Descriere
	Indicator agent de clătire. Acesta se aprinde atunci când dozatorul pentru agent de clătire trebuie realimentat. Consultați capitolul „Înainte de prima utilizare”.
	Indicator sare. Acesta se aprinde atunci când recipientul pentru sare trebuie realimentat. Consultați capitolul „Înainte de prima utilizare”.
	Indicator Machine Care. Acesta este aprins când aparatul are nevoie de curățarea internă cu programul Machine Care. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
	Indicator fază de uscare. Acesta este aprins când selectați un program cu fază de uscare. Acesta se aprinde intermitent în momentul rulării fazei de uscare. Consultați „Selectarea programului”.

## 6. SELECTAREA PROGRAMULUI

### 6.1 MY TIME

MY TIME bara de selectare permite selectarea unui ciclu adecvat de spălare a vaselor în funcție de durata programului.



- A. • **Quick** este cel mai scurt program (30min) adecvat pentru spălarea unei încărcături cu murdărie proaspătă și ușoară.
- **Pre-clătire (15min)** este un program pentru clătirea resturilor alimentare de pe vase. Previne formarea mirosurilor în aparat. Nu utilizați detergent cu acest program.
- B. **1h** este un program adecvat pentru spălarea unei încărcături cu murdărie proaspătă și puțin uscată.

- C. **1h 30min** este un program adecvat pentru spălarea și uscarea articolelor cu murdărie normală.
- D. **2h 40min** este un program adecvat pentru spălarea și uscarea articolelor foarte murdare.
- E. **ECO** este cel mai lung program care oferă cea mai eficientă utilizare a apei și cel mai eficient consum energetic pentru vase din porțelan și tacâmuri cu un nivel de murdărie normal. Acesta este programul standard omologat la institutele de testare. **1)**

## 6.2 AUTO Sense


Programul AUTO Sense reglează automat ciclul de spălare a vaselor la tipul de încărcătură.

Aparatul detectează gradul de murdărie și cantitatea de vase din coșuri. Acesta reglează temperatura și cantitatea de apă, precum și durata spălării.


## 6.3 EXTRAS

Puteți regla selectarea programului în funcție de nevoile dvs. prin activarea EXTRAS.


## 6.4 Prezentarea programelor

Program	Încărcătura mașinii de spălat vase	Grad de murdărie	Fazele programului	EXTRAS
Quick	Vase de porțelan, tacâmuri	Proaspăt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spălare vase 50 °C</li> <li>Clătire intermediară</li> <li>Clătire finală 45 °C</li> <li>AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>
 Pre-clătire	Toate	Toate	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prespălare</li> </ul>	Nu se aplică
1h	Vase de porțelan, tacâmuri	Proaspătă, ușor uscată	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spălare vase 60 °C</li> <li>Clătire intermediară</li> <li>Clătire finală 55 °C</li> <li>AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>


## ExtraHygiene

 ExtraHygiene asigură rezultate mai bune la igienizare prin menținerea temperaturii între 65 și 70 °C pentru cel puțin 10 minute în timpul ultimei faze de clătire.

## ExtraPower

 ExtraPower îmbunătățește rezultatele la spălarea vaselor ale programului selectat. Opțiunea crește temperatura de spălare și durata.

## GlassCare

 GlassCare previne deteriorarea încărcăturii delicate, în special a paharelor. Opțiunea previne schimbările rapide ale temperaturii de spălare a vaselor pentru programul selectat și o reduce la 45 °C.

**1)** Acest program este folosit pentru stabilirea conformității cu Reglementarea Ecodesign a Comisiei Europene (UE) 2019/2022.

Program	Încărcătura mașinii de spălat vase	Grad de murdărire	Fazele programului	EXTRAS
1h 30min	Vesela, tacâmurile, oalele, cratițele	Normală, ușor uscată	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spălare vase 60 °C</li> <li>Clătire intermediară</li> <li>Clătire finală 50 °C</li> <li>Uscare</li> <li>AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>
2h 40min	Vesela, tacâmurile, oalele, cratițele	Normală spre intensă, uscată	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prespălare</li> <li>Spălare vase 60 °C</li> <li>Clătire intermediară</li> <li>Clătire finală 60 °C</li> <li>Uscare</li> <li>AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>
ECO	Vesela, tacâmurile, oalele, cratițele	Normală, ușor uscată	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prespălare</li> <li>Spălare vase 50 °C</li> <li>Clătire intermediară</li> <li>Clătire finală 55 °C</li> <li>Uscare</li> <li>AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>
AUTO Sense	Vesela, tacâmurile, oalele, cratițele	Toate	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prespălare</li> <li>Spălare vase 50 - 60 °C</li> <li>Clătire intermediară</li> <li>Clătire finală 60 °C</li> <li>Uscare</li> <li>AirDry <b>1)</b></li> </ul>	Nu se aplică
Machine Care	Pentru curățarea interiorului aparatului. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Curățare 70 °C</li> <li>Clătire intermediară</li> <li>Clătire finală</li> <li>AirDry <b>1)</b></li> </ul>	Nu se aplică

**1)** Deschiderea automată a ușii în timpul fazei de uscare. Consultați „Setările de bază”.

## Valori de consum

Program <b>1)2)</b>	Apă (l)	Energie (kWh)	Durată (min)
Quick	9.1	0.531	30
Pre-clătire	5.0	0.010	15
1h	12.9	1.070	60
1h 30min	12.3	1.100	90
2h 40min	11.4	1.030	160
ECO	11.0	0.757	240

Program 1)2)	Apă (l)	Energie (kWh)	Durăță (min)
AUTO Sense	11.6	1.050	170
Machine Care	9.3	0.520	60

1) Presiunea și temperatura apei, variațiile curentului electric, opțiunile, numărul de vase și gradul de murdărie pot modifica valorile.

2) Valorile pentru programe, altele decât ECO, au doar rol orientativ.

## Informații pentru institutele de testare

Pentru a primi informațiile necesare efectuării testelor de performanță (ex. conform cu: EN60436), trimiteți un e-mail la:

**info.test@dishwasher-production.com**

În solicitarea dumneavoastră, includeți codul cu numărul produsului (PNC) de pe plăcuța cu date tehnice.

Pentru orice alte întrebări referitoare la mașina Dvs. de spălat vase, consultați manualul de utilizare furnizat împreună cu aparatul.

## 7. SETĂRI DE BAZĂ

Puteți configura aparatul prin modificarea setărilor de bază în funcție de nevoile dvs.

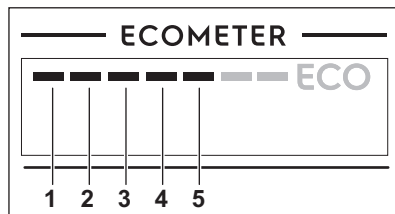
Număr	Setare	Valori	Descriere <sup>1)</sup>
1	Duritatea apei	1L - 10L (implicit: 5L)	Reglați nivelul dedurizatorului apei în funcție de duritatea apei din zona dvs.
2	Nivel agent de clătire	0A - 6A (implicit: 4A)	Reglați nivelul pentru agent de clătire conform doza-jului necesar.
3	Sunet de sfârșit	On Off (implicit)	Activați sau dezactivați semnalul acustic pentru încheierea programului.
4	Deschiderea automată a ușii	On (implicit) Off	Activați sau dezactivați AirDry.
5	Tonul de la taste	On (implicit) Off	Activează sau dezactivează sunetul la apăsarea butoanelor.

1) Pentru mai multe detalii, consultați informațiile din acest capitol.

Puteți modifica setările de bază la modul setare.

Atunci când aparatul este în modul setare, barele ECOMETER reprezintă setările disponibile. La fiecare setare, clipește o bară ECOMETER dedicată.

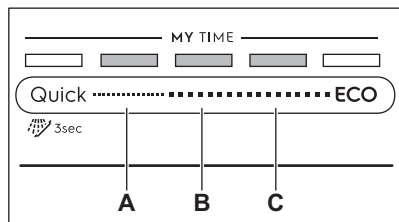
Ordinea de prezentare a setărilor de bază din tabel este și ordinea setărilor de pe ECOMETER:



## 7.1 Modul setare

### Navigarea în modul setare

Puteți naviga în modul setare folosind bara de selectare MY TIME.



**A.** Buton **Anterior**

**B.** Buton **OK**

**C.** Buton **Următor**

Folosiți **Anterior** și **Următor** pentru a comuta între setările de bază și pentru a le schimba valoarea.

Folosiți **OK** pentru a intra în setarea selectată și pentru a confirma schimbarea valorii acesteia.

### Intrarea în modul setare

Puteți intra în modul setare înainte de a începe un program. Nu puteți intra în modul setare dacă programul este activ.

Pentru a intra în modul setare, apăsați lung și simultan **Quick** și **ECO** timp de circa 3 secunde.

Se aprind luminile corespunzătoare pentru **Anterior**, **OK** și **Următor**.

### Modificarea unei setări

Asigurați-vă că aparatul este în modul setare.

1. Folosiți **Anterior** sau **Următor** pentru a selecta bara ECOMETER dedicată setării dorite.

### Duritatea apei

Grade germane (°dH)	Grade franceze (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Grade Clarke	Nivelul dedurizatorului de apă
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10

- Clipește bara ECOMETER care este dedicată setării alese.
  - Afișajul indică valoarea pentru setarea curentă.
2. Apăsați **OK** pentru a introduce setarea.
    - Este aprinsă bara ECOMETER care este dedicată setării alese. Celelalte bare sunt stinse.
    - Valoarea setării curente clipește.
  3. Apăsați **Anterior** sau **Următor** pentru a schimba valoarea.
  4. Apăsați **OK** pentru a confirma setarea.
    - Noua setare este salvată.
    - Aparatul revine la lista cu setări de bază.
  5. Apăsați lung și simultan **Quick** și **ECO** timp de circa 3 secunde pentru a ieși din modul setare.

Aparatul revine la selectarea programului.

Setările salvate rămân valide până la modificarea lor ulterioară.

## 7.2 Dedurizatorul de apă

Dedurizatorul de apă elimină substanțele minerale din apă, substanțe care ar putea avea efecte negative asupra performanțelor la spălare și a aparatului.

Cu cât conținutul de substanțe minerale este mai mare, cu atât apa este mai dură. Duritatea apei este măsurată pe o scală echivalentă.

Dispozitivul de dedurizare a apei trebuie să fie reglat în funcție de duritatea apei din zona dvs. Compania locală de furnizare a apei vă poate consilia duritatea apei din zona în care vă aflați. Setati nivelul potrivit pentru dedurizatorul de apă pentru a asigura rezultate la spălare bune.

Grade germa- ne (°dH)	Grade france- ze (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Grade Clarke	Nivelul deduri- zatorului de apă
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 <sup>2)</sup>

1) Setare inițială.

2) Nu folosiți sare la acest nivel.

**Indiferent de tipul de detergent utilizat, setați nivelul adecvat de duritate a apei pentru a menține activ indicatorul de realimentare cu sare.**



Tabletele combinate care conțin sare nu sunt suficient de eficiente pentru a anula duritatea apei.

### Procesul de regenerare

Pentru funcționarea corectă a dedurizatorului apei, rășina dispozitivului de dedurizare trebuie regenerată cu regularitate. Acest proces se face automat și face parte din funcționarea normală a mașinii de spălat vase.

Atunci când a fost folosită cantitatea de apă prevăzută (consultați valorile din tabel) de la procesul anterior de regenerare, va fi inițiat un nou proces de regenerare între clătirea finală și terminarea programului.

Nivelul dedurizatoru- lui de apă	Cantitatea de apă (l)
1	250
2	100
3	62
4	47

Nivelul dedurizatoru- lui de apă	Cantitatea de apă (l)
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

În cazul unei setări la nivel mare a dedurizatorului apei, aceasta se poate întâmpla și la mijlocul programului, înainte de clătire (de două ori în timpul unui program). Inițierea regenerării nu influențează durata ciclului, cu excepția cazului când apare la mijlocul unui program sau la finalul unui program cu o scurtă fază de uscare. În aceste situații, regenerarea prelungeste durata totală a programului cu încă 5 minute.

Prin urmare, clătirea dedurizatorului apei care durează 5 minute poate începe în același ciclu sau la începutul următorului program. Această activitate crește consumul total de apă al unui program cu încă 4 litri și consumul total de energie al unui program cu încă 2 Wh. Clătirea dedurizatorului se încheie cu o evacuare completă.

Fiecare clătire a dedurizatorului realizată (poate fi făcută mai mult de una în același ciclu) poate prelungi durata programului cu încă 5 minute când apare în orice moment la începutul sau la mijlocul unui program.



Toate valorile consumului menționate în această secțiune sunt stabilite în conformitate cu standardul aplicabil în prezent în condiții de laborator, cu o duritate a apei de 2,5mmol/L (dedurizator de apă: nivelul 3) conform regulamentului: 2019/2022 .

Presiunea și temperatura apei, precum și variațiile din tensiunea de alimentare pot modifica valorile.

### 7.3 Nivelul pentru agentul de clătire

Agentul de clătire ajută la uscarea vaselor fără dăre și pete. Acesta este eliberat automat pe durata fazei de clătire cu apă fierbinte. Se poate seta cantitatea eliberată de agent de clătire.

Atunci când rezervorul cu agent de clătire este gol, indicatorul agentului de clătire se aprinde anunțându-vă să realimentați cu agent de clătire. Dacă rezultatele la uscare sunt satisfăcătoare atunci când folosiți exclusiv tablete combinate, puteți dezactiva dozatorul și indicatorul. Însă, pentru cele mai bune performanțe la uscare, folosiți întotdeauna agent de clătire și păstrați activ indicatorul pentru agent de clătire.

Pentru dezactivarea dozatorului și indicatorului pentru agent de clătire, setați nivelul agentului de clătire la 0A.

### 7.4 Sunet de sfârșit

Puteți activa un semnal acustic care să fie emis la finalizarea programului.

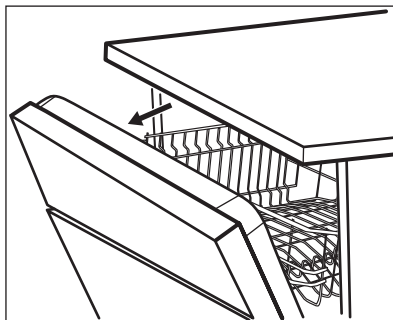


Semnala acustice sunt emise și când apare o defectare a aparatului. Aceste semnale nu pot fi dezactivate.

### 7.5 AirDry

AirDry îmbunătățește rezultatele la uscare. În timpul fazei de uscare, aparatul deschide

automat ușa și aceasta rămâne întredeschisă.



AirDry este activată automat la toate programele, altele decât Pre-clătire.

Durata fazei de uscare și timpul de deschidere a ușii depind de programul și opțiunile selectate.

Când AirDry deschide ușa, afișajul prezintă durata rămasă din programul aflat în desfășurare.

#### ⚠ ATENȚIE!

Nu încercați să închideți ușa aparatului la mai puțin de 2 minute după deschiderea automată. Acest lucru poate cauza deteriorarea aparatului.

#### ⚠ ATENȚIE!

În cazul în care copii au acces la aparat, recomandăm dezactivarea AirDry. Deschiderea automată a ușii poate fi periculoasă.



Când AirDry deschide ușa, Beam-on-Floor s-ar putea să nu fie complet vizibil. Pentru a vedea dacă programul s-a încheiat, priviți panoul de comandă.

### 7.6 Tonul de la taste

Butoanele de pe panoul de comandă emit un clic atunci când le apăsați. Puteți dezactiva acest sunet.

## 8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. **Ajustați nivelul dedurizatorului apei în funcție de duritatea apei.**
2. Umpleți rezervorul pentru sare.
3. Umpleți dozatorul pentru agentul de clătire
4. Deschideți robinetul de apă.
5. Porniți programul Quick pentru a îndepărta eventualele reziduuri de la procesul de fabricație. Nu folosiți detergent și nu puneți vase în coșuri.

După pornirea programului, aparatul reîncarcă rășina în dedurizatorul de apă pentru până la 5 minute. Faza de spălare începe doar după finalizarea acestei proceduri. Procedura este repetată periodic.

### 8.1 Rezervor pentru sare

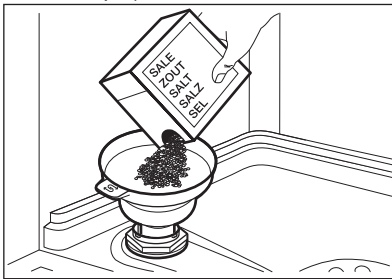
#### **ATENȚIE!**

Utilizați numai sare de regenerare pentru mașinile de spălat vase. Nu utilizați sare de bucătărie.

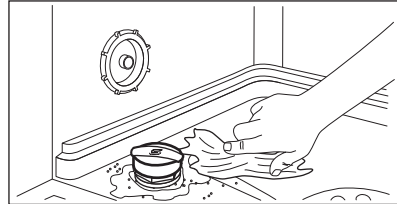
Sarea este utilizată pentru a reîncărca rășina din dedurizatorul de apă și pentru a asigura rezultate bune la spălare la utilizarea zilnică.

#### Umplerea rezervorului pentru sare

1. Rotiți capacul rezervorului pentru sare în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
2. Puneți 1 litru de apă în rezervorul pentru sare (numai pentru prima dată).
3. Umpleți rezervorul pentru sare cu sare pentru mașina de spălat vase (până când se umple).



4. Scuturați cu atenție de mânerul pălniei pentru a pica și ultimele granule în interior.
5. Scoateți sarea din jurul deschiderii rezervorului pentru sare.

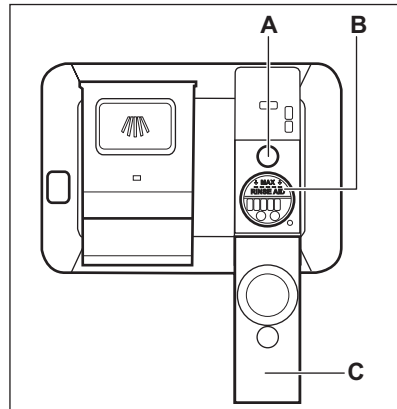


6. Rotiți capacul în sens orar pentru a închide rezervorul de sare.

#### **ATENȚIE!**

În timpul umplerii rezervorului pentru sare este posibil ca din acesta să se reverse apă și sare. Pentru a preveni coroziunea, umpleți rezervorul pentru sare și apoi începeți imediat un ciclu de spălare complet a vaselor cu detergent.

### 8.2 Umplerea dozatorului pentru agentul de clătire



### **⚠ ATENȚIE!**

Compartimentul (B) este doar pentru agentul de clătire. Nu îl umpleți cu detergent.

### **⚠ ATENȚIE!**

Folosiți numai agent de clătire conceput special pentru mașinile de spălat vase.

1. Deschideți capacul (C).
2. Umpleți dozatorul (B) până când agentul de clătire ajunge la marcajul "MAX".

3. Pentru a evita formarea de spumă în exces, curățați agentul de clătire vărsat cu o lavetă absorbantă.
4. Închideți capacul. Verificați blocarea capacului în poziție.

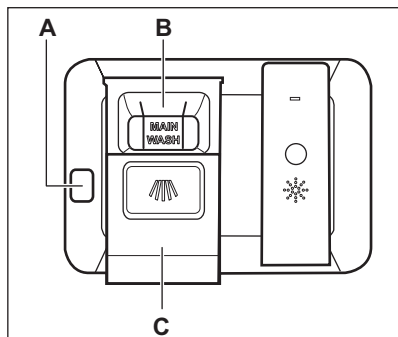


Umpleți dozatorul de agent de clătire atunci când indicatorul (A) este transparent.

## 9. UTILIZARE ZILNICĂ

1. Deschideți robinetul de apă.
2. Apăsăți lung ① până când aparatul este activat.
3. Umpleți recipientul pentru sare dacă este gol.
4. Umpleți dozatorul pentru agent de clătire dacă este gol.
5. Încărcați coșurile.
6. Adăugați detergent.
7. Selectarea și pornirea unui program.
8. Închideți robinetul de apă după terminarea programului.

### 9.1 Utilizare detergent



### **⚠ ATENȚIE!**

Folosiți doar detergent special pentru mașinile de spălat vase.

1. Apăsăți butonul de eliberare (A) pentru a deschide capacul (C).

2. Puneți detergentul (gel, pudră sau tablete) în compartimentul (B).
3. Dacă programul are o fază de prespălare, introduceți o cantitate mică de detergent în partea inferioară a ușii.
4. Închideți capacul. Verificați blocarea capacului în poziție.



Pentru informații despre dozarea detergentului, consultați instrucțiunile producătorului de pe ambalajul produsului. De obicei, 20 - 25 ml de detergent gel este adecvat pentru spălarea unei încărcături cu murdărie normală.




Capetele superioare ale celor două coaste verticale din interiorul compartimentului (B) indică nivelul maxim pentru umplerea dozatorului cu gel (max. 30 ml).

### 9.2 Selectarea și pornirea unui program folosind bara de selectare MY TIME

1. Glisați degetul peste bara de selecție MY TIME pentru a alege un program adecvat.
  - Lumina corespunzătoare programului selectat este aprinsă.

- ECOMETER indică nivelul pentru consumul de energie și apă.
  - Afișajul indică durata programului.
2. Activați EXTRAS dorite dacă aveți nevoie.
  3. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

### 9.3 Selectarea și pornirea programului Pre-clătire

1. Pentru selectare  Pre-clătire, apăsați lung Quick timp de 3 secunde.
  - Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.
  - ECOMETER este oprit.
  - Afișajul indică durata programului.
2. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

### 9.4 Activarea EXTRAS

1. Selectați un program folosind bara de selectare MY TIME.
2. Apăsați butonul dedicat opțiunii pe care doriți să o activați.
  - Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.
  - Afișajul indică durata actualizată a programului.
  - ECOMETER indică nivelul actualizat de energie și consum de apă.



Implicit, opțiunile trebuie activate de fiecare dată înainte de pornirea unui program.



Este imposibilă activarea sau dezactivarea opțiunii în timpul funcționării unui program.




Nu toate opțiunile sunt compatibile între ele.




Activarea opțiunilor crește deseori consumul de apă și energie, precum și durata programului.

### 9.5 Pornirea programului AUTO Sense

1. Apăsați  .
  - Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.
  - Afișajul indică cea mai mare durată posibilă a programului.
2. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

Aparatul detectează tipul de încărcătură și reglează un ciclu de spălare adecvat. În timpul ciclului, senzorii se activează de câteva ori și durata inițială a programului se poate reduce.

### 9.6 Întârzierea pornirii unui program


1. Selectați un program.
2. Apăsați  în mod repetat până când afișajul indică durata dorită a întârzierii (de la 1 la 24 de ore).

Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.

3. Închideți ușa aparatului electrocasnic pentru a porni numărătoarea inversă. În timpul numărătorii inverse nu puteți modifica durata întârzierii și selectarea programului.

Atunci când numărătoarea inversă se încheie, programul pornește.


### 9.7 Anularea pornirii cu întârziere în timpul derulării numărătorii inverse

Apăsați lung  timp de circa 3 secunde. Aparatul revine la selectarea programului.



Dacă anulați pornirea cu întârziere trebuie să selectați din nou programul.

### 9.8 Anularea unui program care rulează

Apăsați lung  timp de circa 3 secunde. Aparatul revine la selectarea programului.



Înainte de a porni un nou program, verificați dacă există detergent în dozatorul pentru detergent.

## 9.9 Deschiderea ușii în timpul funcționării aparatului

Deschiderea ușii în timpul funcționării unui program pune în pauză ciclul de spălare. Afișajul indică durata rămasă a programului. După închiderea ușii, ciclul de spălare se reia din momentul întreruperii.

Dacă deschideți ușa în timpul numărătorii inverse pentru pornirea cu întârziere, numărătoarea inversă este în pauză. Afișajul indică starea curentă a numărătorii inverse. După închiderea ușii, numărătoarea inversă se reia.



Deschiderea ușii în timpul funcționării aparatului poate afecta consumul de energie și durata programului.



Dacă ușa este deschisă pentru mai mult de 30 de secunde pe durata fazei de uscare, programul aflat în derulare se termină. Acest lucru nu se întâmplă dacă ușa este deschisă de funcția AirDry.

## 9.10 Funcția Auto Off

Această funcție economisește energia prin oprirea aparatului atunci când nu funcționează.

Funcția se activează automat:

- Când programul s-a terminat.
- După 5 minute, dacă un program nu a fost pornit.

## 9.11 Încheierea programului

Când programul s-a încheiat, afișajul indică **0:00**.

Funcția Auto Off oprește automat aparatul electrocasnic.

Toate butoanele sunt inactive, cu excepția butonului de pornire/oprire.

# 10. INFORMAȚII ȘI SFATURI

## 10.1 Generalități

Respectați sfaturile de mai jos pentru a avea rezultate optime la curățare și uscare la utilizarea zilnică și pentru a proteja mediul.

- Spălarea vaselor la mașină conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului consumă de obicei mai puțină apă și energie decât spălarea vaselor de mână.
- Încărcați mașina de spălat vase la capacitatea sa maximă pentru a economisi apă și energie. Pentru cele mai bune rezultate la curățare, aranjați articolele în coșuri conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului și nu încărcați excesiv coșurile.
- Nu clătiți manual vasele înainte de a le pune în mașina de spălat vase. Se crește consumul de apă și energie. Atunci când este nevoie, selectați un program cu o fază de prespălare.

- Îndepărtați de pe vase reziduurile mari de alimente și goliți cănila și paharele înainte de a le pune în aparat.
- Înmuiiați sau frecăți ușor vasele cu resturi alimentare dificile sau arse înainte de a le spăla în aparat.
- Asigurați-vă că articolele din coșuri nu se ating și nu se acoperă unul pe celălalt. Doar atunci apa poate ajunge peste tot pentru a spăla vasele.
- Puteți utiliza detergent, agent de clătire și sare speciale pentru mașina de spălat vase sau puteți utiliza tabletele combinate (de ex. „Toate în 1”). Respectați instrucțiunile de pe ambalaj.
- Selectați un program în funcție de tipul de încărcătură și gradul de murdărie. ECO asigură cea mai eficientă utilizare a apei și energiei consumate.
- Pentru a preveni acumularea de calcar din interiorul aparatului:

- Umpleți la loc rezervorul pentru sare de fiecare dată când este necesar.
- Folosiți dozajul recomandat de detergent și agent de clătire.
- Verificați dacă nivelul curent al dedurizatorului de apă corespunde durezzații apei de la rețeaua de alimentare.
- Urmați instrucțiunile din capitolul „Îngrijirea și curățarea”.

## 10.2 Utilizarea sării, a agentului de clătire și a detergentului

- Utilizați numai sare, agent de clătire și detergent concepute pentru mașina de spălat vase. Alte produse pot cauza deteriorarea aparatului.
- În zone cu apă dură și foarte dură vă recomandăm să utilizați separat detergent simplu (pudră, gel, tablete care nu conțin agenți suplimentari), agent de clătire și sare pentru rezultate optime la curățare și uscare.
- Tabletele de detergent nu se dizolvă complet în timpul programelor scurte. Pentru prevenirea apariției reziduurilor de detergent pe veselă, recomandăm utilizarea tabletelor în programele lungi.
- Folosiți întotdeauna cantitatea corectă de detergent. Dozarea insuficientă a detergentului poate conduce la rezultate slabe la spălare sau la formarea unei pelicule de apă dură sau la pătarea articolelor. Utilizarea a prea mult detergent cu apă puțin dură sau dedurizată are ca rezultat apariția reziduurilor de detergent pe vase. Reglați cantitatea de detergent în funcție de durezzații apei. Consultați instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.
- Folosiți întotdeauna cantitatea corectă de agent de clătire. Dozarea insuficientă a agentului de clătire scade rezultatele la uscare. Utilizarea de prea mult agent de clătire rezultă în formarea de straturi albastrii pe articole.
- Asigurați-vă că nivelul pentru dedurizatorului apei este cel corect. Dacă nivelul este prea ridicat, creșterea cantității de sare din apă poate rezulta în apariția de rugină pe tacâmuri.

## 10.3 Ce trebuie făcut dacă doriți să nu mai utilizați tablete combinate

Înainte de a începe să utilizați în mod separat detergent, sare și agent de clătire realizați următorii pași:

1. Setează nivelul cel mai înalt pentru dedurizatorului de apă.
2. Asigurați-vă că rezervorul pentru sare și dozatorul pentru agentul de clătire sunt pline.
3. Porniți programul Quick. Nu adăugați detergent și nu puneți vase în coșuri.
4. La încheierea programului, reglați dedurizatorul de apă în funcție de durezzații apei din zona în care vă aflați.
5. Reglați cantitatea de agent de clătire.

## 10.4 Înainte de pornirea unui program

Înainte de a porni programul selectat, asigurați-vă de următoarele:

- Filtrele sunt curate și montate corect.
- Capacul rezervorului pentru sare este strâns.
- Brațele stropitoare nu sunt înfundate.
- Există suficientă sare și agent de clătire (dacă nu utilizați tablete combinate).
- Amplasarea articolelor în coșuri este corectă.
- Programul corespunde tipului de încărcătură și gradului de murdărie.
- Se utilizează cantitatea corectă de detergent.

## 10.5 Încărcarea coșurilor

- Utilizați întotdeauna întreg spațiul din coșuri.
- Utilizați aparatul pentru a spăla numai articolele care se pot spăla automat.
- Nu spălați în aparat articole realizate din lemn, corn, aluminiu, cositor și cupru deoarece se pot crăpa, deforma, decolora sau pot forma pori.
- Nu spălați articole care pot absorbi apa (bureți, cârpe menajere).
- Puneți obiectele concave (ceștile, paharele și cratițele) cu gura în jos.
- Asigurați-vă că articolele din sticlă nu se ating între ele.

- Puneți obiectele ușoare în coșul superior. Asigurați-vă că obiectele nu se mișcă liber.
- Puneți tacâmurile și articolele mici în sertarul pentru tacâmuri.
- Mutați coșul superior în sus pentru a acomoda obiecte mari în coșul inferior.
- Asigurați-vă că brațele stropitoare se pot mișca liber înainte să porniți un program.

## 10.6 Descărcarea coșurilor

1. Lăsați vesela să se răcească înainte de a o scoate din aparat. Articolele fierbinți se pot deteriora ușor.

2. Mai întâi, goliți coșul inferior și apoi pe cel superior.



După finalizarea programului, poate să rămână apă pe suprafețele de la interior.

# 11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

## AVERTISMENT!

Înainte de a efectua orice operație de întreținere diferită de rularea programului Machine Care, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.



Filtrele murdare și brațele stropitoare înfundate afectează performanțele de la spălare. Verificați regulat aceste elemente și, dacă este necesar, curățați-le.

## 11.1 Machine Care

Machine Care este un program conceput pentru a curăța interiorul aparatului având rezultate optime. Acesta îndepărtează depunerile de calcar și grăsime.

Atunci când aparatul detectează nevoia de curățare, indicator este aprins. Porniți programul Machine Care pentru a curăța interiorul aparatului.

Pornirea programului Machine Care.



Înainte de a începe programul Machine Care, curățați filtrele și brațele pulverizatoare.

1. Folosiți un agent de decalcifiere sau un produs de curățare conceput special pentru mașinile de spălat vase. Respectați instrucțiunile de pe ambalaj. Nu puneți vase în coșuri.
2. Apăsăți lung și simultan și și <sup>AUTO</sup> timp de circa 3 secunde.

Indicatorii și și clipească. Afișajul indică durata actualizată a programului.

3. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

Atunci când programul se termină, indicatorul se stinge.

## 11.2 Curățare internă

- Curățați interiorul aparatului cu o lavetă moale și umedă.
- Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, instrumente ascuțite, produse chimice agresive, burete de sârmă sau solvenți.
- Curățați ușa, inclusiv garnitura cauciucată, o dată pe săptămână.
- Pentru a păstra performanțele aparatului, folosiți cel puțin o dată la două luni un produs de curățare conceput special pentru mașinile de spălat vase. Urmați cu atenție instrucțiunile de pe ambalajul produsului.
- Pentru rezultate optime la spălare, porniți programul Machine Care.

## 11.3 Îndepărtarea obiectelor străine

Verificați filtrele și colectorul de apă după fiecare utilizare a mașinii de spălat vase. Obiectele străine (de ex. bucăți de sticlă, plastic, oase sau scobitori etc.) reduc performanțele la spălare și pot deteriora pompa de evacuare.

### ⚠ ATENȚIE!

Dacă nu puteți scoate obiectele, contactați un centru de service autorizat.

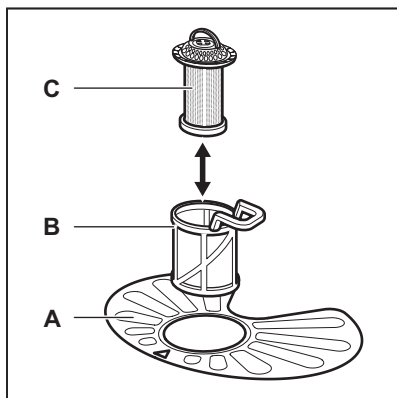
1. Demontați sistemul de filtre conform instrucțiunilor din acest capitol.
2. Îndepărtați manual toate obiectele străine.
3. Montați la loc filtrele conform instrucțiunilor din acest capitol.

## 11.4 Curățarea exterioară

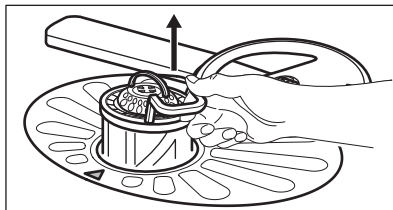
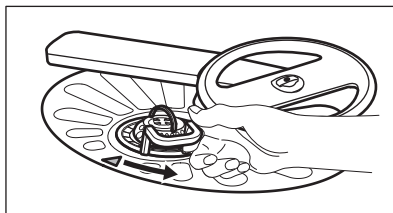
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă.
- Utilizați numai detergenți neutri.
- Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi sau solvenți.

## 11.5 Curățarea filtrelor

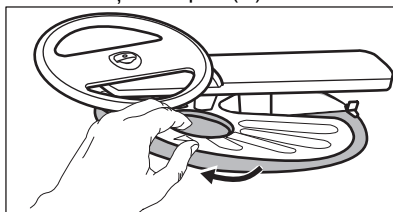
Sistemul de filtrare este realizat din 3 piese.



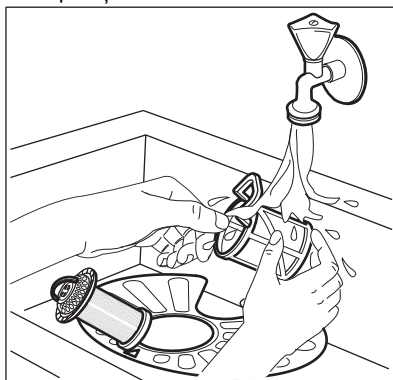
1. Rotiți filtrul (B) în sens antiorar și scoateți-l.



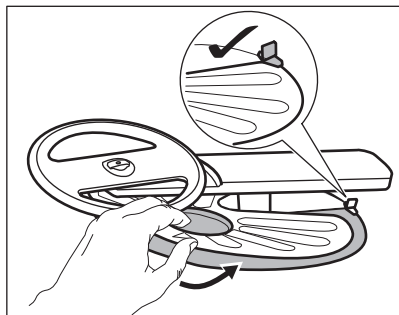
2. Scoateți filtrul (C) din filtrul (B).
3. Scoateți filtrul plat (A).



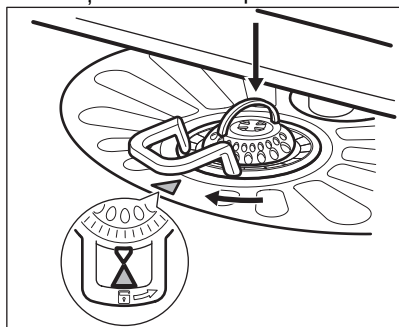
4. Spălați filtrele.



5. Asigurați-vă că nu există resturi alimentare sau mizerie în sau în jurul marginii colectorului de apă.
6. Puneți la loc filtrul plat (A). Asigurați-vă că este poziționat corect sub cele 2 ghidaje.



7. Reasamblați filtrele (B) și (C).
8. Puneți la loc filtrul (B) în filtrul plat (A).  
Rotiți-l în sens orar până când se fixează.



### ⚠ ATENȚIE!

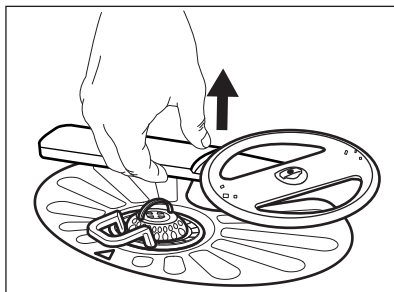
O poziție incorectă a filtrelor poate cauza rezultate nesatisfăcătoare la spălare și deteriorarea aparatului.

## 11.6 Curățarea brațului stropitor inferior

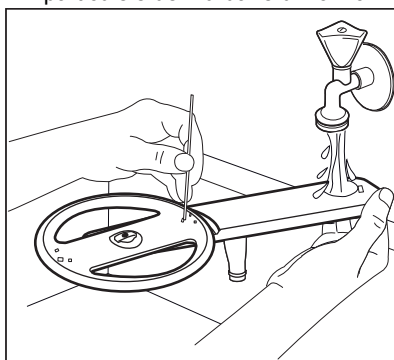
Vă recomandăm să curățați regulat brațul stropitor inferior pentru a împiedica înfundarea cu mizerie a orificiilor.

Orificiile înfundate pot conduce la rezultate nesatisfăcătoare la spălare.

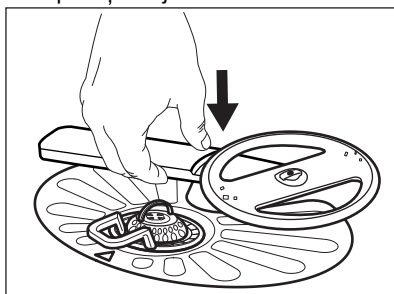
1. Pentru a scoate brațul stropitor inferior, trageți-l în sus.



2. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii.



3. Pentru a reinstala brațul stropitor, apăsați-l în jos.

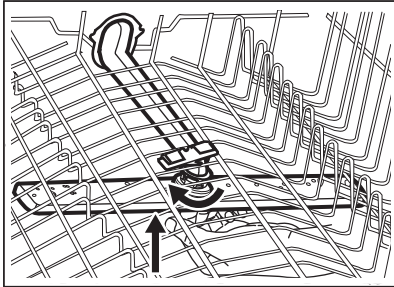


## 11.7 Curățarea brațului stropitor înalt

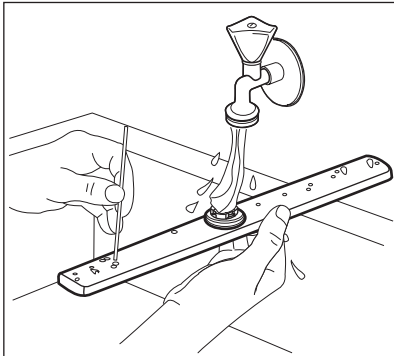
Vă recomandăm să curățați regulat brațul stropitor superior pentru a împiedica înfundarea cu mizerie a orificiilor.

Orificiile înfundate pot conduce la rezultate nesatisfăcătoare la spălare.

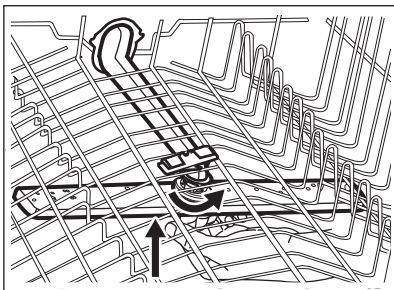
1. Scoateți coșul superior.
2. Pentru a desprinde brațul superior de pe coș, împingeți în sus brațul stropitor și, în același timp, rotiți-l în sensul acelor de ceasornic.



3. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii.



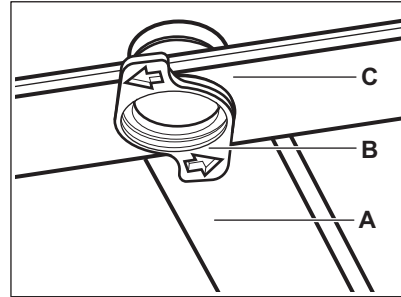
4. Pentru a pune la loc brațul stropitor, împingeți în sus brațul stropitor și în același timp rotiți-l în sensul invers acelor ceasornic până când acesta se fixează.



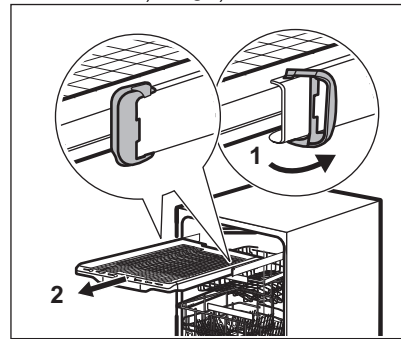
## 11.8 Curățarea brațului stropitor din tavan

Vă recomandăm să curățați regulat brațul stropitor din tavan pentru a împiedica înfundarea orificiilor cu impurități. Orificiile înfundate pot conduce la rezultate nesatisfăcătoare la spălare.

Brațul stropitor din tavan se găsește în partea superioară a dispozitivului. Brațul stropitor (C) este instalat în tubul de livrare (A) cu ajutorul elementului de fixare (B).

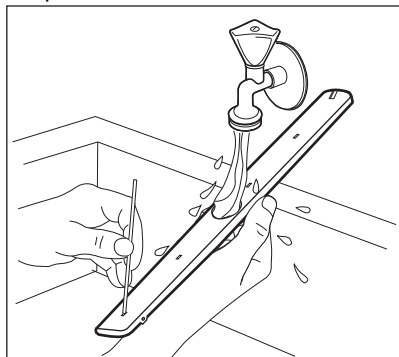


1. Eliberați opritoare de pe părțile laterale ale șinelor glisante ale sertarului de tacâmuri și trageți sertarul afară.



2. Mutați coșul superior la cel mai de jos nivel pentru a ajunge la brațul stropitor cu mai mare ușurință.
3. Pentru a detașa brațul stropitor (C) de la tubul de livrare (A), rotiți elementul de fixare (B) în sensul invers acelor de ceasornic și trageți brațul stropitor în jos.
4. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii. Treceți

apă prin găuri pentru a îndepărta particulele de murdărie din interior.



5. Pentru a instala brațul stropitor (C) la loc, introduceți elementul de fixare (B) în brațul stropitor și fixați-l în tubul de livrare (A) rotindu-l în sensul acelor de ceasornic. Asigurați-vă că elementul de fixare este blocat.
6. Instalați sertarul de tacâmuri pe șinele glisante și blocați opritoarele.

## 12. DEPANARE

### ⚠ AVERTISMENT!

Repararea incorectă a aparatului poate pune în pericol siguranța utilizatorului. Toate reparațiile trebuie efectuate de către personal calificat.

**Majoritatea problemelor care pot să apară pot fi rezolvate fără a fi necesară**

**contactarea unui Centru de service autorizat.**

Consultați tabelul de mai jos pentru informații privind posibilele probleme.

În cazul anumitor probleme, afișajul indică un cod de alarmă.

Problemă și cod de alarmă	Cauză posibilă și soluție
Nu puteți activa aparatul.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.</li> <li>• Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.</li> </ul>
Programul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă ușa aparatului este închisă.</li> <li>• Dacă este setată pornirea întârziată, anulați setarea sau așteptați sfârșitul numărării inverse.</li> <li>• Aparatul reîncarcă rășină în interiorul dedurizatorului de apă. Durata procedurii este de aproximativ 5 minute.</li> </ul>
Aparatul nu se alimentează cu apă. Afișajul indică <b>i10</b> sau <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă robinetul de apă este deschis.</li> <li>• Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea scăzută. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.</li> <li>• Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.</li> <li>• Verificați dacă filtrul din furtunul de alimentare cu apă este înfundat.</li> <li>• Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit sau îndoit.</li> </ul>
Aparatul nu evacuează apa. Afișajul indică <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.</li> <li>• Verificați dacă sistemul de filtrare intern este înfundat.</li> <li>• Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.</li> </ul>

<b>Problemă și cod de alarmă</b>	<b>Cauză posibilă și soluție</b>
Dispozitivul anti-inundație este pornit. Afișajul indică <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Închideți robinetul de apă.</li> <li>• Asigurați-vă că aparatul a fost instalat corect.</li> <li>• Asigurați-vă că încărcarea coșurilor s-a făcut conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului.</li> </ul>
Funcționarea incorectă a senzorului de detectare a nivelului apei. Afișajul indică <b>i41 - i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă filtrele sunt curate.</li> <li>• Opriți și porniți din nou aparatul.</li> </ul>
Funcționarea incorectă a pompei de spălare sau a pompei de evacuare. Afișajul indică <b>i51 - i59</b> sau <b>i5A - i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opriți și porniți din nou aparatul.</li> </ul>
Temperatura apei din interiorul aparatului este prea ridicată sau senzorul de temperatură funcționează incorect. Afișajul indică <b>i61</b> sau <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că temperatura apei de alimentare nu depășește 60°C.</li> <li>• Opriți și porniți din nou aparatul.</li> </ul>
Defecțiune tehnică a aparatului. Afișajul indică <b>iC0</b> sau <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opriți și porniți din nou aparatul.</li> </ul>
Nivelul apei din aparat este prea mare. Afișajul indică <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opriți și porniți din nou aparatul.</li> <li>• Verificați dacă filtrele sunt curate.</li> <li>• Asigurați-vă că furtunul de evacuare este instalat la înălțimea corectă deasupra podelei. Consultați instrucțiunile de instalare.</li> </ul>
Aparatul se oprește și pornește de mai multe ori în timpul funcționării.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este normal. Aceasta oferă rezultate optime la curățare și economii de energie.</li> </ul>
Programul durează prea mult.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă este setată opțiunea pornire întârziată, anulați setarea de întârziere sau așteptați sfârșitul numărătorii inverse.</li> <li>• Activarea opțiunilor deseori crește durata programului.</li> </ul>
Durata programului afișat diferă de durata din tabelul cu valorile de consum.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presiunea și temperatura apei, variațiile curentului electric, opțiunile, numărul de vase și gradul de murdărie pot modifica durata programului.</li> </ul>
Durata rămasă pe afișaj crește și sare până aproape de sfârșitul duratei programului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acesta nu este un defect. Aparatul funcționează corect.</li> </ul>
Mici scurgeri din ușa aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate).</li> <li>• Ușa aparatului nu este centrată pe cuvă. Reglați piciorul din spate (dacă se poate).</li> </ul>
Ușa aparatului se închide greu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate).</li> <li>• Părți din veselă ies prin coșuri.</li> </ul>
Ușa aparatului se deschide în timpul ciclului de spălare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funcția AirDry este activată. Puteți dezactiva funcția. Consultați capitolul „Setări de bază”.</li> </ul>

Problemă și cod de alarmă	Cauză posibilă și soluție
Sunete de hureit sau ciocănit din interiorul aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vesela nu este pusă corect în coșuri. Consultați prospectul despre încărcarea coșului.</li> <li>Verificați dacă brațele stropitoare se pot roti liber.</li> </ul>
Aparatul declanșează întrerupătorul.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Amperajul este insuficient pentru a alimenta simultan toate aparatele aflate în uz. Verificați amperajul de la priză și capacitatea contorului sau opriți unul dintre aparatele aflate în uz.</li> <li>Defect electric intern al aparatului. Contactați un Centru de service autorizat.</li> </ul>

După verificarea aparatului, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

Pentru codurile de alarmă care nu sunt descrise în tabel, contactați un Centru de service autorizat.

#### **AVERTISMENT!**





Nu recomandăm utilizarea aparatului până la remedierea completă a problemei. Scoateți aparatul din priză și nu-l mai conectați la loc dacă nu sunteți siguri că acesta funcționează corect.

### 12.1 Codul cu numărul produsului (PNC)

Dacă ați contactat un Centru de service autorizat, trebuie să specificați codul cu numărul produsului pentru aparatul dvs.

PNC se găsește pe plăcuța cu date tehnice de pe ușa aparatului. Puteți afla PNC și de pe panoul de comandă.

Înainte de a verifica PNC, asigurați-vă că aparatul este în modul de selectare a programului.

- Apăsați lung și simultan  și  timp de circa 3 secunde. Afișajul indică PNC pentru aparatul dvs.
- Pentru a ieși din ecranul PNC, apăsați lung și simultan  și  timp de circa 3 secunde. Aparatul revine la selectarea programului.

### 12.2 Rezultatele mașinii de spălat vase și uscare nu sunt satisfăcătoare

Problemă	Cauză posibilă și soluție
Rezultate slabe la spălare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consultați „Utilizarea zilnică”, „Informații și sfaturi” și prospectul despre încărcarea coșului.</li> <li>Utilizați un program cu spălare mai intensivă.</li> <li>Activați opțiunea ExtraPower pentru a îmbunătăți rezultatele la spălare pentru un program selectat.</li> <li>Curățați duzele brațului stropitor și filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.</li> </ul>

Problemă	Cauză posibilă și soluție
Rezultate slabe la uscare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vesela a fost lăsată prea mult timp în interiorul aparatului închis. Activați funcția AirDry pentru a seta deschiderea automată a ușii și pentru a îmbunătăți performanța la uscare.</li> <li>• Nu există agent de clătire sau dozajul agentului de clătire nu este suficient. Umpleți dozatorul pentru agent de clătire sau setați doza de agent de clătire la un nivel mai ridicat.</li> <li>• Calitatea agentului de clătire poate fi controlată.</li> <li>• Folosiți întotdeauna agent de clătire, chiar și cu tabletele combinate.</li> <li>• Este posibil ca articolele din plastic să necesite uscarea pe prosop.</li> <li>• Programul nu are o fază de uscare. Consultați „<b>Prezentarea programelor</b>”.</li> </ul>
Apar dăre alburii sau pelicule albăstrui pe pahare și vase.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cantitatea de agent de clătire eliberată este prea mare. Reglați doza de agent de clătire la un nivel mai mic.</li> <li>• Cantitatea de detergent este prea mare.</li> </ul>
Există pete și picături de apă uscate pe pahare și vase.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cantitatea de agent de clătire eliberată nu este suficientă. Reglați doza de agent de clătire la un nivel mai mare.</li> <li>• Calitatea agentului de clătire poate fi controlată.</li> </ul>
Interiorul aparatului este ud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acest lucru nu constituie o defectare a aparatului. Aerul umed se condensează pe pereții aparatului.</li> </ul>
Spumă anormală în timpul spălării.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Folosiți detergent special conceput pentru mașini de spălat vase.</li> <li>• Utilizați un detergent de la alt producător.</li> <li>• Nu pre-clătiți vasele sub jet de apă.</li> </ul>
Urme de rugină pe tacâmuri.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este utilizată prea multă sare în apa folosită la spălare. Consultați „<b>Dedurizatorul de apă</b>”.</li> <li>• Tacâmurile din argint și oțel inoxidabil au fost puse împreună. Nu așezați alături articolele din argint de cele din oțel inoxidabil.</li> </ul>
Există reziduuri de detergent în dozator la finalul programului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tableta de detergent s-a blocat în dozator și nu a fost dizolvată de apă.</li> <li>• Apa nu poate dizolva detergentul din dozator. Asigurați-vă că brațele stropitoare nu sunt blocate sau înfundate.</li> <li>• Asigurați-vă că articolele din coșuri nu împiedică deschiderea capacului dozatorului pentru detergent.</li> </ul>
Miros neplăcut în interiorul aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultați „<b>Curățarea internă</b>”.</li> <li>• Porniți programul Machine Care cu un agent de decalcifiere sau un produs de curățare conceput pentru mașini de spălat vase.</li> </ul>

Problemă	Cauză posibilă și soluție
Depunerile de calcar pe veselă, cuvă și pe interiorul ușii.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nivelul de sare este scăzut, verificați indicatorul de realimentare.</li> <li>Capacul rezervorului pentru sare este slăbit.</li> <li>Apa de la robinet este dură. Consultați „<b>Dedurizatorul de apă</b>”.</li> <li>Folosiți sare și setați regenerarea dedurizatorului de apă chiar și atunci când sunt folosite tablete multi-funcționale. Consultați „<b>Dedurizatorul de apă</b>”.</li> <li>Porniți programul Machine Care cu un produs de decalcifiere conceput pentru mașini de spălat vase.</li> <li>Dacă depunerile de calcar persistă, curățați aparatul cu detergenții adecvați.</li> <li>Încercați un detergent diferit.</li> <li>Contactați producătorul detergentului.</li> </ul>
Veselă mată, decolorată sau ciobită.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asigurați-vă că sunt spălate doar articole care pot fi spălate în mașina de spălat vase.</li> <li>Încărcați și descărcați cu atenție coșul. Consultați prospectul despre încărcarea coșului.</li> <li>Puneți obiectele delicate în coșul superior.</li> <li>Activați opțiunea GlassCare pentru a asigura îngrijirea specială a paharelor și articolelor delicate.</li> </ul>



Consultați „**Înainte de prima utilizare**”, „**Utilizarea zilnică**” sau „**Informații și sfaturi**” pentru alte cauze posibile.

## 13. INFORMAȚII TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / înălțime / adâncime (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Conexiunea la rețeaua electrică <sup>1)</sup>	Tensiunea electrică (V)	220 - 240
	Frecvența (Hz)	50
Presiunea de alimentare cu apă	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Alimentarea cu apă	Apă rece sau caldă <sup>2)</sup>	min. 5 - max. 60 °C
Capacitate	Setări organizare	15

<sup>1)</sup> Consultați plăcuța cu date tehnice pentru restul valorilor.

<sup>2)</sup> Dacă apa caldă provine dintr-o sursă alternativă de energie (de ex. panouri solare), utilizați o sursă de apă caldă pentru a reduce consumul de energie.

### 13.1 Link către baza de date UE EPREL

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web pentru înregistrarea acestui aparat în baza de date EPREL UE. Păstrați eticheta energetică


pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.


Se pot găsi informațiile referitoare la performanța produsului în baza de date UE EPREL accesând linkul <https://>

e prel.ec.europa.eu și numele modelului și numărul produsului pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultați capitolul „Descrierea produsului”.

Pentru informații mai detaliate despre eticheta energetică, vizitați [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele

marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.







**electrolux.com**

117836131-A-122024



**CE**